

seit über
30 Jahren

*Trendsporterlebnis 2020
mit verkaufsoffenem Sonntag*

braunschweig report

Ausgabe September

33. Jahrgang · monatlich

ÖkoWärmehaus

Meisterbetrieb
im Ofen- & Luftheizungsbau

**individuelle
Kamine & Kachelöfen**

(modern, sparsam,
wirkungsvoll & sicher...!)

• Schornsteinbau, Wassertechnik, Steuerung...



38350 Helmstedt
(HE-West/Gewerbegebiet)
Am Lohen 2

Tel.: 05351-5383814
www.oekowaermehaus.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 28. August 2020



Blickpunkt auf den Kohlmarkt beim trendsporterlebnis 2019: Der Hochseilgarten im Kletterpark war eine Herausforderung für Groß und Klein. Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Philipp Ziebart

MUNDFEIN
PIZZAWERKSTATT

Wir freuen uns auf Ihre
Bestellung!

0531-18 05 26 62

mundfein.de

Wir sind
für Sie da!



LVM-Versicherungsagentur
Oswin Arthur Hoefert

Halchtersche Str. 12
38304 Wolfenbüttel
Telefon 05331 94 51 29 0
info@hoefert.lvm.de
www.hoefert.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Rudolfstift

Einrichtung für Wohnen
und Pflege älterer
Menschen - mitten in
Braunschweig

Rudolfstraße 21
38114 Braunschweig
Tel. 0531-7022470
www.rudolfstift.de

Das Heim in dem man Zuhause ist!

Ökologische Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trockenlegung
von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

- Zahlung erst bei
Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!



Tel. 0800 - 7274367 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info



Foto: djd-mek/ Eckernförde Touristik und Marketing GmbH/Oliver Franke

Nur wenige Autominuten von Kiel entfernt lädt die Eckernförder Bucht zum Familien-, Aktiv- und Erholungsurlaub ein. Zentrum der Region ist die maritime Hafenstadt Eckernförde. Hier finden Familien auf kurzen Wegen alles, was Spaß macht. Vom Hafen geht's zum Shopping und von da zum feinsandigen Strand mit den vielen Strandkörben: www.ostseebad-eckernfoerde.de.

Fotos: djd-mk/Kurverwaltung List auf Sylt/Melanie Steur



In List auf Sylt kann man Naturentdeckungen mit einer echten Rekordjagd verbinden. Den nördlichsten Punkt Deutschlands kann man hier besuchen, die größten Wanderdünen des Landes bestaunen oder sich an der nördlichsten Fischbrötchenbude einen herzhaften Snack gönnen. Unter www.list-sylt.de gibt es viele Inspirationen.

Einem unbeschwerten Familien-Sommerurlaub an der mecklenburgischen Ostseeküste steht zum Glück auch in diesem Jahr dank umfangreicher Schutz- und Hygienemaßnahmen nichts im Weg. Unendlich genug Sand zum Buddeln gibt es zum Beispiel am breiten Strand mit flachabfallender Küste in Graal-Müritz: www.ostseeferien.de..



Foto: djd-mk/www.ostseeferien.de/Timo Roth

Nordisch by nature



Foto: djd-mk/Touristinformation Teufelsmoor, Worpsswede, Lintwerder

Das Teufelsmoor nordöstlich von Bremen bietet mit seinen reetgedeckten Bauernhäusern und dem ganz speziellen Licht idyllische und spannende Landschaftserlebnisse. 1889 wurde im Teufelsmoor das berühmte Künstlerdorf Worpsswede gegründet, bis heute ist die Kolonie Zentrum der malerischen Landschaft. Regionale Köstlichkeiten kann man an einem „Melkhus“ probieren: www.kulturland-teufelsmoor.de.



Foto: djd-mk/xxxxx/musbetrieb Esers-Beraurde

Weht der Wind in Benseniel an der ostfriesischen Nordseeküste kühler und bringt er Wolken mit, locken lange Spaziergänge oder Radtouren am Deich, bei denen man das gesunde Reizklima intensiv genießen kann. Ohne Trubel und Termine lassen sich hier die einzigartige Natur des Wattenmeeres, die frische Luft und die Weite der See ungestört erleben: www.benseniel.de.

Die Verhinderung eines zweiten Lockdown muss Priorität haben

Kommentar von Bernd Althusmann

Maßnahmen und Verhalten müssen sich daran ausrichten.



Dr. Bernd Althusmann Mdl (CDU). Foto: CDU-Niedersachsen

Der Landesvorsitzende der CDU in Niedersachsen fordert, präventive Maßnahmen zu ergreifen, um auf eine zweite Infektionswelle vorbereitet zu sein.

„Es gilt, einen zweiten Lockdown unbedingt zu verhindern. Dieser wäre sowohl wirtschaftlich als auch gesellschaftlich schwer zu verkraften. Daher müssen wir jetzt agieren und nicht reagieren. Dazu gehört zuallererst, die Gesundheitsämter bereits jetzt personell zu stärken und die Kapazitäten hochzufahren“, so der CDU Landesvorsitzende Bernd Althusmann. Eine Verknüpfung mit den Sanitätsdiensten der Bundeswehr könne dabei eine Möglichkeit sein, personelle Kapazitäten zu sichern.

„Wir bewegen uns auf das Ende der Sommerferien zu, der Rückkehr vieler Urlauber und Reisender und sind auch mit dem Start des regulären Schulbetriebs konfrontiert. Wir müssen daher mit einem weiteren Anstieg des Infektionsgeschehens rechnen“, betont Althusmann.

Die Reaktivierung von Corona-Testzentren oder die Einführung der IT-Anwendung SORMAS stellen bereits einen wichtigen Schritt im Kampf gegen einen zweiten Lockdown dar, da sie schnelle und unkomplizierte Verfahren gewährleisten. Hier sollte weiter an einer flächendeckenden Lösung gearbeitet werden“, sagt Althusmann.

Die Maßnahmen allein sind jedoch kein Allheilmittel. Die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln ist weiterhin unausweichlich. Ein jeder von uns trägt Verantwortung im Kampf gegen die Corona-Pandemie, wir können und dürfen uns dieser Verantwortung nicht entziehen. Daher appelliere ich weiterhin an die Vernunft und die Rücksichtnahme unserer Bürgerinnen und Bürger und warne vor Leichtsinn im Umgang mit dem Virus. Die Pandemie ist noch nicht vorbei“, so der Landesvorsitzende abschließend.

Inhalt

Eintracht	4-6
Veranstaltungen im September	7-10
Haus & Garten/ Immobilien	11-19
Aus- & Weiterbildung	20-21
Stellenmarkt	22
Gesundheit	23
Aktuelles	24-25
Rätsel	26-27
Einfach Tierisch	28
Kleinanzeigen	29
Polizeibericht	30
Reiseangebote	32

Anzeige

Tanzschule Hoffmann: „Wir sind Corona einen Schritt voraus!“

Nachdem Covid19 die Tanzschulen in Deutschland auf dem falschen Fuß erwischt hat und der Lockdown zahlreiche Probleme mit sich brachte, hat die ADTV Tanzschule Hoffmann in Braunschweig mit einem ausgeklügelten Hygienekonzept, besonderen Unterrichtsanpassungen und Schulungen für Mitarbeitende bewiesen, dass selbst eine Pandemie den zum Weltkulturerbe gehörenden Tanz nicht ausbremsen kann.



Natürlich ist äußerste Vorsicht geboten, denn die Sicherheit der Kundinnen und Kunden ist wichtiger als jeder Tanzschritt, aber durch die einzigartige Vorgehensweise und einer umsichtigen Unterrichtsplanung hat die Tanzschule im Herzen Braunschweigs bewiesen,

dass das Erlebnis Tanzen auch in ungewöhnlichen Zeiten möglich ist. „Die Menschen wünschen sich, ihr Hobby auszuüben und wir haben alles getan, damit wir nach den Richtlinien der Regierung einen sicheren und qualitativ hochwertigen Unterricht anbieten können“, erklärt Stefan Krause, Inhaber der größten und modernsten Tanzschule in den Löwenstadt. Wichtig war Krause vor allem, dass die Tanzbegeisterten möglichst sicher und schnell wieder in den Unterricht eintauchen können. Damit waren die Tanzschritte nach dem Lockdown die ersten Schritte zurück in die Normalität. Mit neuen Leitfäden für das Verhalten der Menschen unter

Berücksichtigung der Hygienevorschriften, zahlreichen Desinfektionsmöglichkeiten, Raumreinigungen nach jedem Tanzkurs und vielen anderen Extras hat es Krause geschafft, den Motor der Tanzschule am Laufen zu halten. Denn Tanzen ist das schönste Hobby zu zweit und mit einem Tanzschritt in der Tanzschule Hoffmann ist man Corona offensichtlich einen Schritt voraus.“

TANZSCHULE ADTV HOFFMANN

Wir tanzen mit Abstand am besten!



www.tanzschule-hoffmann.de

Telefon: (0531) 4 25 28



Neue Kurse ab dem 10. September 2020

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Eintrachtfans zurück im Tempel

250 Zuschauer zum Test gegen Rostock dabei



Zeigt, wo es langgeht: Eintrachts neuer Trainer Meyer
Foto: Agentur Schumacher

Auf den Tag genau nach sechs strengen Sicherheitsauflagen Monaten, für viele Eintracht-anhänger eine gefühlte Ewigkeit, sind erstmals wieder Besucher zu einem Eintracht Heimspiel zugelassen. Nach dem 4:1 Heimsieg gegen den KFC Uerdingen vor 16.135 Besuchern am 29. Februar war es bei den nächsten Heimspielen nur einer Handvoll Journalisten und Offiziellen unter

strengen Sicherheitsauflagen vorbehalten, den Spielen der Löwen im Eintracht Stadion beizuwohnen. Selbst den 3:2 Triumph über Waldhof Mannheim und dem nach Abpfiff feststehenden Aufstieg konnte der Eintrachtanhang aufgrund der Corona-Pandemie nur am Fernsehschirm verfolgen. Mit zunächst 250 Zuschauern versucht die

Braunschweiger Eintracht in eine neue Normalität zu starten. 125 x je 2 Eintrittskarten wurden im Losverfahren für das Testspiel gegen Hansa Rostock vergeben, begehrte personifizierte Tickets,, die nur unter Einhaltung von Hygienemassnahmen wie dem Tragen einer Schutzmaske auf dem Stadiongelände nutzbar sind.

Nach dem 0:2 bei Werder Bremen im ersten Test nach wenigen Trainingseinheiten konnte das neu formierte Eintracht Team unter Trainer Daniel Meyer zwei 1:0 Siege einfahren. Gegen das Bundesligateam des VFL Wolfsburg erzielte Marcel Bär den Goldenen Treffer, Neuzugang Nico Klaß traf gegen Dynamo Dresden in der 58. Minute. Dass die Mannschaft bei diesem Test von der schlechten Chancenverwertung der Sachsen profitierte gehört sicher auch zum Glück des Tüchtigen. Spieler wie Trainer gingen daher danach selbstkritisch

mit dem positiven Resultat um. Der nächste Testspielgegner Hansa Rostock spielte bis zum Saisonende im Aufstiegsrennen mit. Neun Spieler wurden neu verpflichtet, somit ist Trainer Jens Härtel gut gerüstet für einen neuen Anlauf, im nächsten Jahr zweitklassig zu spielen. Da möchte auch Eintrachts weiterer Testspielgegner wieder hin. Nachdem man an der Elbe lange um den Klassenerhalt bangen musste, möchte der 1. FC Magdeburg in dieser Spielzeit wieder oben angreifen. Eine Woche vor dem Pokalknaller gegen Hertha BSC Berlin sollen sich die Spieler in den beiden Testspielen gegen Magdeburg (04.09.) und den holländischen Erstligisten Heracles Almelo (05.09.) für die Startformation für das Pokalspiel empfehlen. Beide Spiele finden wieder unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Ob nach erfolgreichem Versuch gegen Hansa Rostock beim Pokalspiel eine geringe Anzahl von Fans zugelassen wird steht noch nicht fest. Ein Appell geht in jedem Fall an die 250 Erlauchten der Partie gegen Rostock, sich strikt an die Hygieneregeln zu halten. Trotz steigender Corona Fallzahlen in Deutschland ist die Entwicklung in Braunschweig weiter positiv, sodass Zuschauer beim Pokalspiel oder zum Ligastart durchaus denkbar wären, wenn auch in geringer Anzahl. Die Alternative wären weitere Geisterspiele auf unbestimmte Zeit, wenn die Testspielbesucher über die Stränge schlagen sollten. Das Spiel gegen Hansa Rostock ist ein wichtiger Test auf dem Platz aber auch auf den Zuschauerreihen.

(Matthias Schumacher)



Trainingsauftakt des neuen Kaders

Foto: Agentur Schumacher

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Solidarität gefordert

Eintracht bittet Partner und Fans um Unterstützung



Trainer Meyer freut sich auf seine Aufgabe in Braunschweig
Foto: Agentur Schumacher

„Zusammenhalt und Solidarität waren und sind in der mittlerweile 125-jährigen Vereinsgeschichte die tragenden Bestandteile unserer blau-gelben Identität. Das hat unsere Fangemeinschaft zuletzt einmal mehr eindrucksvoll bewiesen, indem sie mit knapp 90 Prozent auf die Rückerstattung ihrer Dauerkarten verzichtete und damit entscheidend dazu beigetragen hat, dass wir die Saison 2019/2020 finanziell mit zwei blauen Augen überstehen konnten.“ Das Dankeschön von Eintracht Geschäftsführer Wolfram Benz ist verbunden mit der Bitte in der weiterhin schwierigen Zeit zur Eintracht zu stehen. Egal ob Sponsoren, Partner oder Fans – die Eintracht-Familie ist erneut gefordert. Ob und wenn in welcher Anzahl wieder Fans zu den Spielen zugelas-

sen werden ist ungewiss. Ein Heimspiel vor vollem Haus genehmigt aber dem Verein nicht nur Einnahmen aus dem Ticketverkauf, auch diese Gelder fehlen auf der Habenseite. Die Eintracht bietet daher zwei Arten von Dauerkarten an: Die Flexi-Dauerkarte garantiert die Rückzahlung des Eintrittspreises der aufgrund eingeschränkter Zuschauerzahl nicht wahrzunehmenden Spiele am Saisonende, bei der Soli-Dauerkarte verzichtet der Erwerber im Vorfeld auf eine Erstattung, erhält aber einige Extras, wie z.B. ein Sondertrikot zum 125.Geburtstag der Löwen. „Wir danken jedem Fan, der die Eintracht in diesen schweren Zeiten mit dem Kauf einer Dauerkarte unterstützt und hoffen natürlich darauf, dass sich möglichst viele Fans für den Kauf einer Soli-Dauerkarte entschei-

den, da diese uns wirtschaftlich eine deutlich größere Planungssicherheit gibt.“ Der Verbleib in Liga II gilt für Wolfram Benz als überlebenswichtig für den Verein, hat daher oberste Priorität bei der Saisonplanung.

Derweil hat die DFL die ersten acht Spieltage terminiert. Alle Heimspiele trägt die Mannschaft von Trainer Meier samstags aus, die Spiele gegen Holstein Kiel, Bochum, den 1.FC Nürnberg und den KSC werden um 13 Uhr im Eintracht Stadion angepfiffen. Zum Saisonauftakt am Sonntag, den 20. September reisen die Löwen zum Fast-Aufsteiger in die Bundesliga, zum 1. FC Heidenheim. Bereits seit 2007 bekleidet Frank Schmidt den Posten des Cheftrainers. Von 455 Spielen gingen unter seiner Leitung nur 127 Partien verloren. Hannover 96 (03.10.) sowie jeweils freitags in Regensburg (23.10.) und Sandhausen (06.11.) lauten die weiteren Auswärtsaufgaben der Blau-Gelben, die terminlich feststehen. Am letzten Spieltag der Saison tritt die Eintracht im Hamburger Volkspark an. Spätestens dann sollte der Klassenerhalt in trockenen Tüchern sein.

Mit der Rückkehr von Suleiman Abdullahi an die Oker hat der Sturm der Eintracht noch einmal erheblich an Qualität zugelegt. Insgesamt wurde der Kader in allen Bereichen verstärkt, Vertragsverlängerungen aus Dank-

barkeit wie früher gab es durch das Tandem Vollmann/Meyer nicht. Nehrig und Adami sind aktuell noch zwei Akteure von denen man sich gerne trennen würde. „Wir sind gekommen um zu bleiben!“ skandierten die Eintrachtfans beim letzten Zweitliga-aufstieg. Diesem Ziel müssen sich auch in dieser Spielzeit alle unterordnen. Die Infrastruktur bei Eintracht Braunschweig wäre danach auch für grössere Ziele gerüstet.

(Matthias Schumacher)



Wieder in Braunschweig: Suleiman Abdullahi

Foto: Agentur Schumacher

SAMMY BIALAS

Ihr Maler & Bodenleger

© Copyright Multimedia GmbH

Am Queckenberg 21 • 38120 Braunschweig

Mob.: 0157 - 89 02 17 57

Mail.: bialassammy@gmail.com

www.sammy-bialas.de

Ihr starker Energiepartner!

- Heizöl • Erdgas • Strom
- Diesel • AdBlue • Pellets
- Schmierstoffe • Tankstellen

Jetzt Angebot anfordern! **Tel. 0531 52061**

team energie GmbH & Co. KG Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig

Wir machen's möglich!

www.team.de

EINTRACHT SPIELPLAN 2020

19. bis 21. September 2020

Voith-Arena

1. FC Heidenheim 1846 – Eintracht Braunschweig

25. bis 28. September 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – KSV Holstein Kiel

2. bis 5. Oktober 2020

HDI Arena

Hannover 96 – Eintracht Braunschweig

16. bis 19. Oktober 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – VfL Bochum 1848

23. bis 26. Oktober 2020

Jahnstadion Regensburg

SSV Jahn Regensburg – Eintracht Braunschweig

30. Oktober 2020 bis 2. November 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – 1. FC Nürnberg

6. bis 9. November 2020

BWT-Stadion am Hardtwald

SV Sandhausen – Eintracht Braunschweig

20. bis 23. November 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – Karlsruher SC

27. bis 30. November 2020

Merck-Stadion am Bölltenfalltor

SV Darmstadt 98 – Eintracht Braunschweig

4. bis 7. Dezember 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – FC St. Pauli

11. bis 13. Dezember 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – VfL Osnabrück

15. bis 17. Dezember 2020

Benteler-Arena

SC Paderborn 07 – Eintracht Braunschweig

18. bis 21. Dezember 2020

Eintracht-Stadion

Eintracht Braunschweig – SpVgg Greuther Fürth

Autohaus Gunther GmbH



**Seit über 30 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
für alle Fabrikate in Braunschweig**

☎ 0531 / 333071

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Schatzmeister

Inh. Ingmar Briesemeister

Gördelingerstraße 4

38100 Braunschweig

Tel. 0531 - 379 57 383

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. & Sa.

info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

VERGLEICHEN LOHNT SICH.
PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN
EDELMETALLPREISEN.
GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.

*An- u. Verkauf von Münzen · Barren
Schmuck · Uhren · Besteck
Antiquitäten · Zahngold*

VERANSTALTUNGEN SEPTEMBER 2020

Anzeige

Dienstag, 1. September 2020

„Points of View“: Kunstausstellung des Bildhauers Tony Cragg, (noch bis 13.9.2020), Schloss Museum Wolfenbüttel

Anzeige



Der Moskauer Circus gastiert vom 4. bis 13.9.2020 auf dem Schützenplatz BS. Öffnungszeiten: Mo., Do., Fr., Sa. 17 und 19:30 Uhr; So. 11 und 14 Uhr. Mo. & Do. Familientag (alle Plätze 10 Euro - außer Loge); Fr. Spartag (Erwachsene zahlen Kinderpreise).

Foto: Marcel Bauer

Braunschweig leuchtet - Lichtparcours 2020 (noch bis zum 9.10.2020), Infos: www.lichtparcours.de „Feel the Art“ zeigt eine exklusive Ausstellung im Schlosscarree / BS vom 1. 8. bis 31.10.2020

Mittwoch, 2. September 2020

Kultur im Park vom 9. bis 20.9. 2020, Infos: <https://www.kulturimzelt.de/>

18:00 Uhr „Hauptsache grün!“, Komödie der Leiferder Bühne von Heike Neugebauer, Open-Air, Karten: info@leiferderbuehne.de, Tel. 0178-9385697

20:00 Uhr „Beziehungsratgeber“ des Intensiv-Tanztheater-Klubs, Premiere, weitere Termine: 3., 4., 5.9., LOT-Theater

Donnerstag, 3. September 2020

19:30 Uhr Erzählbühne, Das Kult

19:30 Uhr Ich hasse dich – heirate mich (Open Air im Heinrich – Das Wirtshaus, Jasperallee 42) und weitere Termine, Komödie

20:00 Uhr Michy Reincke, Konzert, Halle 16 CD-Kaserne, Celle, Hannoversche Str. 30b

Freitag, 4. September 2020

20:00 Uhr Jazz, Sven Waida, Das Kult

Samstag, 5. September 2020

10:00 Uhr 5. Jobmesse Braunschweig, VW Halle

21:00 Uhr Bosstime, Konzert, Halle 16 CD-Kaserne, Celle, Hannoversche Str. 30b

Sonntag, 6. September 2020

10:00 bis 14:00 Uhr Wolfenbütteler Umweltmarkt (WUM), Schlossplatz WF

11:00 Uhr „Greengrass-Music“, Musikmatinee: Robby Ballhause, Kulturpunkt West

14:00 bis 21:00 Uhr Theaterfest Großes und Kleines Haus, Vorplatz Staatstheater BS, Eintritt frei, man benötigt Zählkarten, ab 13 Uhr

19:00 Uhr Der Tod, Comedy, Halle 16 CD-Kaserne, Celle, Hannoversche Str. 30b

Dienstag, 8. September 2020

18:00 + 20:30 Uhr Flex Ensemble

HELLBACH optisch

Anfertigung von
Augenprothesen (alle Kassen)
am Do., 10.09.2020, 8 - 13 Uhr,
im Pentahotel Braunschweig,
Auguststraße 6-8.
Telefonische Anmeldung nötig!
Würzburg - Tel: 0931-24825
www.Augenkuenstler.de

– Konzert, Halle 16 CD-Kaserne, Celle, Hannoversche Str. 30b

Mittwoch, 9. September 2020

16:00 Uhr Hygia Firmenlauf, digital

18:00 Uhr „Hauptsache grün!“, Komödie, Open-Air, vor Schützenhaus Leiferde

Donnerstag, 10. September 2020

8:00 bis 13:00 Uhr Anfertigung von Augenprothesen, Pentahotel, BS, Hellbach, telefonische Anmeldung nötig unter 0931-24825

20:00 Uhr Games & Stories, Das Kult

Staatstheater startet in die Spielsaison 2020/21

mit Theaterfest und großem Premierenwochenende

Ein Theaterfest, drei Schauspiel-Premieren, eine Uraufführung des JUNGEN! Staatstheaters, das 1. Sinfoniekonzert und die Eröffnungsfeier der neuen Spielstätte Lokpark – so geht das Staatstheater Braunschweig nach den Theaterferien im September nach einem halben Jahr Zwangspause in die neue Spielzeit 2020/21.

Zum Auftakt lädt das Staatstheater am Sonntag, den 6. September von 14 bis 21 Uhr zu einem Theaterfest für die ganze Familie ein. Auf den Bühnen im Großen und Kleinen Haus sowie auf dem Vorplatz erwartet die Besucher ein Programm mit Konzerten, Tanz, Ausblicken auf die neue Spielzeit, One-Minute-Shows, einem Suchspiel, einer Tombola und vielem mehr. Der Eintritt ist frei, man benötigt aber für die einzelnen Programmpunkte Zählkarten, die ab 13 Uhr ausgegeben werden.



Ana Yoffe als Mrs. Bella Manningham, im Hintergrund Georg Mitterstieler als Mr. Jack Manningham und Larissa Semke als Nancy in Patrick Hamiltons »Gaslicht« (Premiere am 12.09.).

Foto: Joseph Ruben

Vom 11. bis 13. September stehen gleich zwei Schauspiel-Premieren und eine Uraufführung auf dem Programm – am Freitag »Frankenstein« nach Mary Shelley um 19:30 Uhr im Großen Haus, am Samstag »Gaslicht« von Patrick Hamilton um 19:30 Uhr

im Kleinen Haus sowie am Sonntag die Uraufführung »Clevergirl« von Hartmut El Kurdi um 16 Uhr im Lokpark, der neuen Spielstätte des JUNGEN! Staatstheaters. Am 20. September gehört der ganze Sonntag dem Staatstheater. Um 11 Uhr gibt das Staatsor-

chester Braunschweig unter der Musikalischen Leitung von Srba Dinijć das 1. Sinfoniekonzert der neuen Saison (Franz Schubert, »Große Sinfonie in C-Dur«; Erich Wolfgang Korngold, Violinkonzert D-Dur op. 35).

Ab 13 Uhr feiert das JUNGE! Staatstheater ein Eröffnungsfest für die ganze Familie im Lokpark. Um 20 Uhr eröffnet die Premiere »Bouvard und Pécuchet« nach Gustave Flaubert das in ein »Analogicum« verwandelte Aquarium im Kleinen Haus. In dieser (analogen) Spiel- und Forschungsstätte werden in der Saison 20/21 Digitalisierung, Künstliche Intelligenz und ihr Einfluss auf das Zusammenleben untersucht.

Termine und Informationen unter www.staatstheater-braunschweig.de. Kartentelefon unter 0531 1234567.

Kunstaussstellung

im Schlosscarree

„Feel the art“ zeigt eine exklusive Ausstellung im Schlosscarree/Braunschweig. Im Zeitraum vom 1.8. bis 31.10. 2020 stellen 20 regionale Künstler*innen ihre Bilder, Zeichnungen, Skulpturen und Fotografien in einer Schaufensterausstellung im Schlosscarree aus.

Ein begleitender Kunstmarkt zeigt in der von Montag bis Freitag geöffneten Galerie unter dem Motto "Zeit für etwas Schönes" weitere 400 Objekte. Eine ähnlich großflächige Kunstausstellung gab es in Braunschweig noch nicht.

Freitag, 11. September 2020

15:00 Uhr Elias Canetti, vorgestellt v. Manfred Zieger, Garten Kulturpunkt West

19:30 Uhr Premiere »Frankenstein« nach Mary Shelley, Staatstheater BS

Samstag, 12. September 2020

19:30 Uhr Premiere »Gaslicht« von Patrick Hamilton, Staatstheater BS

Sonntag, 13. September 2020

Tag des offenen Denkmals – digital, Infos unter <http://www.tag-des-offenen-denkmals.de/>

16:00 Uhr »Clevergirl« von Hartmut El Kurdi, im Lokpark, der neuen Spielstätte des JUNGEN! Staatstheater

Montag, 14. September 2020

20:00 Uhr Markus Maria Profitlich »Schwer verrückt« – Comedy, Halle 16 CD-Kaserne, CE, Hannoversche Str. 30b

Donnerstag, 17. September 2020

20:00 Uhr Zauberei & Bier, Das Kult

Freitag, 18. September 2020

18:00 + 20:00 Uhr umarmen | YET Company, LOT-Theater, weitere Termine

Samstag, 19. September 2020

17:00 Uhr Zwischen den Welten, Brunsviga KuFa Haus, auch am 27.9

Sonntag, 20. September 2020

11:00 Uhr Sinfoniekonzert, Staatstheater, Stadthalle

13:00 Uhr Eröffnungsfest des JUNGEN Staatstheater im Lokpark

15:45 Uhr Jagdszenen aus Niedersachsen, Autorenlesung mit Frank Schäfer, Garten Kulturpunkt West

16:30 Uhr Friedrich Dürrenmatt: der Verdacht, Autorenlesung mit Kathrin Reinhard und Jürgen Beck-Rebholz, Garten Kulturpunkt West

20:00 Uhr Premiere »Bouvard und Pécuchet« nach Gustave Flaubert, Aquarium im Kleinen Haus Staatstheater BS

Mittwoch, 23. September 2020

20:00 Uhr Wortfang | GRINS, LOT-Theater, auch am 24.9.2020

Donnerstag, 24. September 2020

19:30 Uhr Baumann & Clausen: Tatort Büro, Lindenhalle WF

20:00 Uhr 111 Jahre Heinz Erhardt, Das Kult

Freitag, 25. September 2020

19:30 Uhr Ohroffyll: Da geht noch was! – Lieder in Zeiten von Corona, Kultur vor Ort: Dankeskirche, Tostmannplatz 8

Samstag, 26. September 2020

trendsporterlebnis, Innenstadt

10:00 bis 18:00 Uhr Maler Jürgen Kirchhoff stellt aus, Oderwaldgalerie, Groß Flöthe, auch am 27.9.

18:00 Uhr "Ich fahr so gerne Rad", Radlerkabarett, Fachtel & Gutzeit, Das Kult

Sonntag, 27. September 2020

13:00 bis 18:00 Uhr trendsporterlebnis mit verkaufsoffenem Sonntag

15:00 Uhr Die Zeitkapsel, Autorenlesung mit Roberta Bergmann, Garten der Städtische Musikschule

17:00 Uhr Oskar Maria Graf: Von Bergen, Buckeln und Leberknödeln, Lesung mit Verena Noll und Jan Uplegger, Garten der Städt. Musikschule

17:30 Uhr „SattLachen“ Dinner Show im Lord Helmchen, Fallersleber Str. 35

18:00 bis 19:00 Uhr "People of color" TheatreFragile + Braunschweiger Maskenspieler, Rimpaus Garten, Treffpunkt: an der Skulptur „Rehe“, Zugang über Adolfstraße

19:30 Uhr Leipziger Pfeffermühle „Der führerlose Aufzug“ – Kabarett, Halle 16 CD-Kaserne, Celle, Hannoversche Str. 30b



Mittelalterfest
19./20. September

Sa 11:00 - 20:00 Uhr & So 11:00 - 18:00 Uhr

Kennel-Bad Braunschweig

www.mittelalterfest-braunschweig.heiterhausen.de

Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der aktuellen Corona-Hygieneverordnung der Landesregierung statt. Informationen dazu finden Sie auf unserer Internetseite!

Verleihung der Ehrenbürgerwürde an Salomon Perel

Salomon "Sally" Perel ist - nach Beschluss des Rates der Stadt Braunschweig - neuer Ehrenbürger der Stadt. Aus Anlass der Verleihung fand am Mittwoch ein Festakt vor geladenen Gästen in der Stadthalle statt. Da Salomon Perel aufgrund der derzeitigen Einschränkungen im Reiseverkehr nicht nach Braunschweig kommen konnte, wurde er

per Videokonferenz aus Israel zugeschaltet und erhielt die Ehrenbürgerurkunde von Oberbürgermeister Ulrich Markurth (virtuell) und Ido Grinblum, Bürgermeister von Braunschweigs Partnerstadt Kiryat Tivon (vor Ort). Ido Grinblum las sie auf Hebräisch vor. Nach der

Überreichung sprach der Geehrte zu den Gästen in Braunschweig. Musikalisch begleitet wurde die Veranstaltung von Musikern aus Braunschweig, darunter einer Pianistin der Städtischen Musikschule, sowie einer Kantorin mit Klavierbegleitung und Flötenspiel aus Kiryat Tivon, das ebenfalls in die Stadthalle übertragen wurde.



Verleihung der Ehrenbürgerwürde an Salomon Perel.

Foto: Siegfried Nickel

trendsporterlebnis mit Sonntagsöffnung findet statt

Einkaufsvergnügen und sportliche Aktionen in der Innenstadt



Löwen Fitness 2019 auf dem Platz am Ritterbrunnen.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/ JanBekurtz

Nach einer Einigung der Stadt-

verwaltung Braunschweig, der Stadtverwaltung Braunschweig, der Braunschweig Stadtmarketing GmbH, dem Arbeitsausschuss Innenstadt und der Gewerkschaft ver.di steht fest: das *trendsporterlebnis* findet am 26. und 27. September in einer reduzierten Form und mit Sonntagsöffnung der Geschäfte in der Braunschweiger Innenstadt erzielt: Das *trendsporterlebnis*

Die Stadtverwaltung, die Braunschweig Stadtmarketing GmbH, der Arbeitsausschuss Innenstadt und ver.di haben eine Einigung im Dialog um die für die Innenstadt geplanten Veranstaltungen *trendsporterlebnis* und *mummegenussmeile* mit verkaufsoffenem Sonntag erzielt: Das *trendsporterlebnis*

wird am 26. und 27. September mit Blick auf die aktuell geltenden Verordnungen zum Infektionsschutz jedoch in einem reduzierten Umfang stattfinden.

Am Sonntag werden die Geschäfte von 13 Uhr bis 18 Uhr geöffnet sein. Die Braunschweig Stadtmarketing GmbH wird Anfang August weitere Informationen zum Ablauf auf ihrer Internetseite www.braunschweig.de/

trendsporterlebnis bekanntgeben.

Auch für die *mummegenussmeile* gibt es grünes Licht: Diese soll vom 6. bis zum 8. November inklusive Sonntagsöffnung in der Braunschweiger Innenstadt stattfinden. Beide Veranstaltungen werden unter der Voraussetzung geplant, dass die zu dem jeweiligen Zeitpunkt geltenden Regelungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie die Umsetzung zulassen.



Mit ein wenig Unterstützung bezwangen 2019 auch kleine Gäste den Boulderwürfel im Volkswagen Financial Services Kletterpark.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Philipp Ziebart

Endlich wieder Theater:

Die Komödie am Altstadtmarkt feiert im Stadtpark Triumphe

Noch bis zum 20. September bringt sein „theaterhungriges“ Publikum zum Schmunzeln. Die Theatergarten des Stadtparks im Musikkavillon vor dem Restaurant Heinrich die Komödie „Ich hasse Dich – heirate mich“. Das amüsante Stück aus der Feder des Theaterchefs und von Jan Bodinus erlebte eine rauschende Premiere und seither ist jede Vorstellung ausverkauft. Aber noch gibt es einige Karten für die kommenden Aufführungen.

Regisseur Andreas Werth nutzt die Möglichkeiten der Open Air Atmosphäre geschickt aus und

bringt sein „theaterhungriges“ Publikum zum Schmunzeln. Die Geschichte ist leicht erzählt: Tanzlehrerin Kerstin Schröder, die die Musicaldarstellerin Sahra Matberg mit viel Witz und tänzerischer Eleganz darstellt, wird von ihrem Freund verlassen. Die junge Frau versteift sich darauf, dass eine Beziehung nur dann eine Chance hat, wenn sie ihren zukünftigen Freund nicht austreten kann, weil dieser Zustand in jeder Beziehung irgendwann eintritt. Bei ihrem neuen Nachbarn Felix Schwarz,



Sahra Matberg.

Foto: © imagemoove

dem Theaterchef Florian Battermann Charakter und Komik verleiht, erprobt sie ihre Theorie. Ihre Freundin Amanda, die von der bekannten Fernsehschauspielerin Manon Straché mit Sächsischem Dialekt und einer gehörigen Portion Komik auf der Bühne zu erleben ist, verwirrt die Situation. Ob es ein Happy End gibt, wird hier nicht verraten. Viel Applaus und viele Bravorufe für Regie, Autoren und die Darsteller.

Kritik und Interview:

Theaterkritiker PhDr. Sven-

David Müller aus Braunschweig

Interview mit Hauptdarstellerin Sahra Matberg

Liebe Sarah, Du bist „eigentlich“ Diese hat sie allerdings, weil das Musical Darstellerin. Was hat Dich an der Rolle der Kerstin Schröder besonders gereizt? Kerstin Schröder ist eine Frau, die nicht aufgibt und sich weder von Corona noch ihrem Pech in der Liebe unterkriegen lässt. Sie hat ein großes Herz, viel Humor und ... ach ja, eine schöne Wohnung!

S-D.M.: Was ist Dir am Braunschweiger Publikum aufgefallen und wie gefällt Dir die Stadt?

S.M.: Braunschweig gefällt mir sehr gut! Eine so zauberhafte Stadt mit ganz viel Charme, in der man so viel

entdecken kann. Ganz besonders mag ich die schönen gepflasterten Gassen, das Magni Viertel und die vielen Parks! Und das Braunschweiger Publikum ist unglaublich herzlich und offen. Ich gehe jeden Abend ganz beseelt nach Hause, weil wir von unseren Zuschauern so toll durch die Vorstellungen getragen werden.

S-D.M.: Komödie Open Air im

Braunschweiger Stadtpark – wie ist die Atmosphäre für Dich?

S.M.: Die Atmosphäre ist kaum mit Worten zu beschreiben. Es ist wirklich ein magischer Ort! Dieser wunderschöne Pavillon, den wir als Bühne nutzen dürfen, drum herum überall Bäume, das hübsche, antike Wirtshaus Heinrich und alles voller Lichterketten ... Das lädt zum Träumen und Verweilen ein.

Taxistand an der VW-Halle eröffnet

Zwar ruht angesichts der derzeitigen Corona-Pandemie auch in der Braunschweiger Volkswagenhalle weitgehend das Programm – die Pause wurde aber genutzt, um die Infrastruktur rund um die Halle zu verbessern: Ein neuer Taxistand wurde nun offiziell für den Verkehr freigegeben. „Statt bisher vier bis fünf können nun etwa rund 13 Taxen auf einmal in unmittelbarer Nähe zur Halle auf Kundschaft warten. Der Stand bietet einen klaren Anlaufpunkt und ist für die Gäste perfekt sicht- und erreichbar“, freut sich Annegret Ihbe, wirtschaftspolitische Sprecherin der

SPD-Ratsfraktion.

Matthias Reiher, Geschäftsführer der Taxi-Ruf Braunschweig GmbH, und Taxifahrersprecher Manfred Mege ergänzen: „Durch seine zirkuläre Struktur wird der Service für die Kunden deutlich erhöht, da die Taxen leicht Mitfahrer aufnehmen und ohne große Verzögerungen abfahren können.“

„Hier wurde nicht einfach nur ein Schild aufgestellt, es war eine kleine Baumaßnahme inklusive dem Bau einer kleinen Rampe nötig. Glücklicherweise waren die hierfür nötigen Haushaltsmittel vorhanden“, erläutert Ihbe.

Theater Open-Air in Leiferde „Hauptsache grün!“



Ensemble der Leiferder Bühne.

Foto: o.H.

Endlich ist wieder was los! Nach zwei sehr erfolgreichen Auftritten mit der 100minütigen Komödie von Heike Neugebauer Komödie „Hauptsache grün!“ musste auch die Leiferder Bühne alle weiteren Veranstaltungen wegen der Corona-Pandemie absagen. Nun stehen die ersten Ersatztermine fest. In Leiferde werden drei Open-Air-Veranstaltungen stattfinden, am Sonntag, 30.8. 2020 vor dem Schützenhaus Leiferde, Burg 13, um 13 Uhr,

am Mittwoch, 2.9. und 9.9.2020 vor dem Gemeindezentrum Leiferde, Fischerbrücke 8, jeweils um 18 Uhr. Dabei werden diejenigen bevorzugt berücksichtigt, die bereits eine Eintrittskarte für eine der ausgefallenen Aufführungen für diese Komödie erworben hatten.

Kartenbestellungen (9 Euro) unter info@leiferderbuehne.de oder Tel. 0178-9385697. Weitere Infos erhalten Sie unter www.leiferderbuehne.de.

LEO'S ABENTEUERLAND
Der Indoor-Spielplatz im Elbepark

Wir haben wieder für Sie geöffnet!

Spielen und Toben auf über 2000 m²

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 14 - 19 Uhr
Sa. + So. 10 - 19 Uhr
Ferien & Feiertage immer 10 - 19 Uhr
(Ferien Sachsen-Anhalt)

www.leos-abenteuerland.de Direkt im Elbepark an der A2

Erster Braunschweiger „Mobility Slam“

Wie sieht die Zukunft der Mobilität in Deutschland aus?

Die Stadt Braunschweig hat sich vorgenommen, diese wichtige Frage in einem breiten Dialog unter Beteiligung der Öffentlichkeit zu diskutieren. Ziel ist die Erstellung eines Mobilitätsentwicklungsplans für Braunschweig. Der Startschuss fällt mit dem Beginn der Europäischen Mobilitätswoche am 16. September mit dem ersten "Mobility Slam" auf. Gesucht werden Braunschweiger*innen, die sich in einem maximal fünfminütigen Video mit der Frage befassen, wie der Verkehr der Zukunft aussehen wird. Welche Visionen, Vorstellungen und Utopien bestimmen eine klimafreundliche Mobilität im kommenden Jahrzehnt? Ab sofort sind alle dazu aufgerufen, Ideen und Vorschläge einzureichen.

Nach einer digitalen Abstimmung erhalten die besten drei Beiträge

200 Euro und werden am 22. September zu einem Live-Event ins Astor Kino Braunschweig eingeladen. Im Wettstreit treten die Sieger des Online-Votings noch einmal vor Publikum gegeneinander an.

Neben dem Siegerpreis in Höhe von 400 Euro darf sich die Gewinner*in auch über die Produktion eines Imagevideos freuen, das anschließend für den Mobilitätsentwicklungsplan werben wird.

Wer mitmachen will, schreibt eine kurze Mail mit dem Stichwort "Mobility Slam – Videoeinreichung" an: info@poppin-poe.de. Anschließend wird ein Link zum Hochladen des Videos bereitgestellt. Die Videos sollten im ".mpeg" oder ".mov" Format bis zum 10. September 2020 eingereicht werden.

Weitere Infos unter: www.braunschweig.de/mep oder auf www.poetry-slam-braunschweig.de.

60+ UND FITTER DENN JE

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ INJOY Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2020
10 überregionale Fitness-Studio-Ärztinnen
Testsieger seit 2019
www.diso.de
Prävention & Gesundheitsförderung

Teste den Testsieger: 4 Wochen nur 59€*
Ohne Vertrag, ohne Aufnahmegebühr.
Dafür mit **Gute-Laune-Garantie!**
*Angebot gültig bis 31.10.2020

ntv

Das Deutsche Institut für Servicequalität hat wieder 10 große überregionale Fitness-Studio-Ketten auf Angebot, Service und Beratung getestet. Zum sechsten Mal in Folge konnte INJOY den 1. Platz belegen. Es überzeugte erneut unser Team mit der besten Trainingsbetreuung und einer ausgezeichneten individuellen Beratung. Damit sind wir 10 Jahre in Folge Testsieger. Wir sagen DANKE an unser großartiges Team und an die besten Mitglieder, die man sich wünschen kann.

TRAINIEREN KANNST DU ÜBERALL,

DEINE ZIELE ERREICHST DU BEI INJOY



INJOY Braunschweig | Daimlerstraße 6 | Telefon 0531 - 35 47 95 0 | www.injoy-braunschweig.de

**braunschweig
report**

WIR SIND 38

☎ 05 31 / 38 00 00



Jede Immobilie erzählt eine Geschichte.

Erzählen Sie uns Ihre!

Mit einem Team aus vier Fachexperten verfügt die Riveritas GmbH über insgesamt 70 Jahre Berufserfahrung und setzt diese Kompetenz im Immobilienbereich ganz individuell für Sie ein. Mit unserem neuen Standort in Braunschweig, sind wir nun auch für Sie in der Region vor Ort.

Unser Ziel ist es, stets die passenden Immobilien für die Bedürfnisse der Menschen zu finden und dabei mit Verstand alle Ihre Werte, die über Generationen hinweg entstanden sind, zu bewahren. Uns liegt es dabei am Herzen, dass Ihre Immobilie wieder in gute Hände kommt.



Ehepaar sucht Haus mit Garten

Das frisch gebackene Ehepaar Ehlers sucht für die Zukunft mit Kind ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten. Beide sind handwerklich begabt und sich daher auch nicht zu schade, selber noch etwas Hand anzulegen, um ihrem individuellen Wohntraum ein Stück näher zu kommen. Der Garten darf dabei gerne auch etwas größer sein. Die Immobilie sollte aber dennoch citynah sein. Vielleicht kennen Sie ja ein passendes Haus?

Einfamilienhaus, großer Garten, citynah
Budget: 500.000 €

Kleine Familie sucht Stadtvilla

Die kleine Lea sucht zusammen mit ihren Eltern eine repräsentative Stadtvilla in Braunschweig. Das östliche Ringgebiet mit all seinen Annehmlichkeiten hat die kleine Familie lieben gelernt. Lea hat hier auch ihre KiTa und viele Freunde. Das nette und solvente Ehepaar hat den Traum einer Außenküche im Garten. Der kochbegeisterte Ehemann und Vater von Lea verwöhnt seine Familie nämlich gerne kulinarisch nach allen Künsten. Können Sie dieser Familie helfen?

Stadtvilla, Garten, Östliches Ringgebiet
Budget: 800.000 €

Single sucht 3-Zimmer-Wohnung

Für den 39-jährigen Peter, erfolgreicher Ingenieur aus Gifhorn, suchen wir eine helle 3-Zimmer-Wohnung in der Nähe des Hauptbahnhofs. Peter fährt leidenschaftlich gern mit seinem Fahrrad. Genau deshalb suchen wir für unseren Interessenten eine Wohnung, die vom Bahnhof aus schnell erreichbar ist. Ein Tageslichtbad ist dabei genauso wichtig, wie ein moderner Schnitt der Wohnung. Sind Sie hellhörig geworden und kennen eine passende Wohnung für ihn?

3-Zimmer-Wohnung, citynah
Budget: 300.000 €

Sie kennen eine Immobilie, die passen könnte oder möchten diesen Familien helfen?
Melden Sie sich gerne bei uns. Sie erreichen uns per Telefon unter: 0531 20 97 92 15

Wir möchten Sie außerdem recht herzlich zu unserem Seminar „Verkleinern im Alter“ am Donnerstag, den 01.10.20 um 16 Uhr in unser Büro in Braunschweig (Östliches Ringgebiet) einladen.

In kleinen Gesprächsrunden informieren wir Sie, wie auch im fortgeschrittenen Alter ein Umzug gelingen kann und wie wir von der Riveritas Sie und Ihre Familie dabei unterstützen können.

Achtung: Die Plätze sind begrenzt. Bitte melden Sie sich vorab unter folgender Telefonnummer an: **0531 20 97 92 19**



Seminar „Verkleinern im Alter“

am 01.10.20 um 16 Uhr

in Braunschweig

Kontakt

Riveritas GmbH
Methfesselstraße 2
38106 Braunschweig

anfrage@riveritas.de
www.riveritas.de

HAMBURG | BRAUNSCHWEIG | MÜNCHEN

Riveritas

Immobilienmanagement
mit Herz und Verstand.

HAUS & GARTEN

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH

05 31 - 481 14 95

**braunschweig
report**
www.braunschweigreport.de

ANZEIGENSCHLUSS
Die Oktober-Ausgabe erscheint
Freitag, den 2.10.2020.
Anzeigenschluss ist Mittwoch,
der 30.9.2020, 18 Uhr.
Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Energieeffizienz in den eigenen vier Wänden Finanzierung frühzeitig sichern

Unsere Expertin **Selma Adigüzel, Finanzierungsexpertin vom Verband der Privaten Bausparkassen**, beantwortete am 3. August Ihre Fragen. Hier eine Zusammenfassung:

Unsere Heizung funktioniert noch. Brauche ich überhaupt eine neue?

80 bis 90 Prozent des Energieverbrauchs in deutschen Haushalten entfallen auf die Bereiche Raumheizung und Warmwasser. Der Unterschied zwischen einem 25 Jahre alten Heizkessel und z.B. einer neuen Erdgas-Heizung kann bis zu 40 Prozent der Energiekosten ausmachen.

Welche Förderung gibt es?

Das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) bietet die sog. Abwrackprämie für alte Ölheizungen in Höhe von bis zu 45 Prozent, welche allerdings von einem Fachmann errechnet werden sollte und sich nur auf den Einsatz von erneuerbaren Energien bezieht. Zudem bietet das BAFA für Hybridheizungen Zuschüsse zwischen 20 und 40 Prozent.

Wieviel kostet eine Heizungsmodernisierung durchschnittlich?

Die Kosten für die Heizungsmodernisierung hängen sehr stark von den örtlichen Gegebenheiten und dem damit verbundenen Installationsaufwand ab. Informieren Sie sich bei Ihrem Installateur und Ihrer Bausparkasse oder Hausbank.

Reicht die Förderung durch KfW oder BAFA für die energetische Sanierung unseres Hauses?

Sie müssen gerade bei umfassenden Baumaßnahmen davon ausgehen, dass Eigenmittel oder z. B. ein Bauspardarlehen notwendig sind, um die Kosten zu stemmen. Je mehr Eigenkapital Sie mitbringen, desto besser.

Unsere Heizkosten sind zu hoch. Eine komplett neue Gasheizung soll aber über 20.000 Euro kosten. Was tun?

Berechnen Sie bitte Ihre Unterhalts- und Modernisierungskosten mit Blick auf Ihre Vermögensverhältnisse und Nutzungsdauer. Ihre Ausgaben dürfen Ihre Einnahmen und Rücklagen nicht langfristig übersteigen. Wenn Sie auf lange Zeit in Ihrem Haus leben wollen, sollten Sie einmal mit Ihrer Hausbank oder Bausparkasse „Kassensturz“ betreiben und notwendige Sanierungsmaßnahmen durchrechnen.

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

Das Leben genießen mit bestens geschützt. Darüber hinaus kann jede Überdachung mit Windschutzelementen wie



Sie können Ihre Terrasse vom Frühjahr bis zum Herbst nutzen. Terrassendächer bieten einen perfekten Witterschutz. Dadurch starten Siefrüher in die Saison und können auch im Herbst noch draußen sitzen und müssen nicht vor jedem Schauer ins Haus fliehen. Auch Ihre Gartenmöbel sind die gesamte Saison Festverglasungen, Markisen und Ganz-Glas-Schiebeanlagen unterbaut werden. Mit einem Terrassendach von Alu Factory Ingersleben nutzen Sie Ihre Terrasse deutlich häufiger! Das Motto: „Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!“ Länger draußen sitzen dank der Spezialisten aus Ingersleben.

ALU FACTORY INGERSLEBEN UG
Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangsüberdachungen

Komplettlösung: Beratung – Aufbau – Fertigung – Montage

Fördern Sie unser Angebot!
Sehr gute Qualität & beste Preise



Video-Beratung startklar Das neue Bad bequem von zu Hause

ELEMENTS-Planungskompetenz jetzt auch digital erleben – mit der persönlichen Video-Beratung, der zusätzliche Service zum einzigartigen Live-Erlebnis in den rund 250 ELEMENTS-Ausstellungen vor Ort. Vereinbart wird der Termin online über www.elements-show.de/video-beratung, telefonisch über das Customer Care Center (0421/40893355) oder die ELEMENTS-Ausstellung in der Nähe. Per Mail erhält der Badinteressierte einen Terminvorschlag. Ist der Termin vereinbart, stellen ELEMENTS-Badexperten einen Link zur Video-Beratung und einen Wishlist-Fragebogen zur Verfügung. Den sendet der Endverbraucher mit ersten Ideen zur Orientierung für die Fachleute an ELEMENTS zurück. Dabei unterstützt auch die neue Merkzettel-Funktion, die Wunschprodukte von Armatur bis freistehende Wanne festhält. Bei der

anschließenden Video-Beratung geht der Ausstellungsmitarbeiter auf diese Vorgaben ein, plant „live“ das neue Traumbad und erstellt in Abstimmung mit dem Fachhandwerker ein individuelles Angebot. Anschließend werden mit dem Fachhandwerker der Wahl die technischen Voraussetzungen für die Realisierung geprüft. Der Umsetzung in den eigenen vier Wänden steht so nichts mehr im Wege.

www.elements-show.de



HAUS & GARTEN

Städtischen Zuschuss für die eigene Energiewende sichern

Braunschweiger*innen können Zuschüsse für ihre eigene Energiewende erhalten. Gefördert werden Photovoltaikanlagen und der Heizungstausch in Bestandsgebäuden. Der Rat der Stadt Braunschweig hat auf die große Nachfrage der letzten Jahre reagiert und in diesem Jahr den Fördertopf noch einmal auf insgesamt 300.000 Euro erhöht. Photovoltaikanlagen werden je nach Größe pauschal mit 500 Euro (= 10 kWp) gefördert. Für zusätzlich installierte Solarstromspeicher gibt es noch einmal pauschal 500 Euro. Sogar bis zu 5.000 Euro können Mieter*innenstromprojekte erhalten. Das gilt für alle, die jetzt schon an einen Heizungstausch rechtzeitig zum kommenden Winterhalbjahr denken: Das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) fördert das Heizen mit regenerativen Energien seit Januar 2020 zu verbesserten Konditionen. So wird unter anderem der Austausch einer Ölheizung gegen eine Wärmepumpe mit bis zu 45% gefördert. Die Stadt Braunschweig stockt diese Förderung des BAFA noch einmal um 15% auf. Gefördert wird der Einbau geräuscharmer Wärmepumpen und Solarthermie. Der Weg zum Zuschuss ist denkbar einfach: Es genügt das Antragsformular in Verbindung mit dem Angebot eines Fachbetriebes. Die Stadt weist darauf hin, dass Anträge unbedingt vor Beauftragung eingereicht werden müssen. Es gilt eine maximale Förderhöhe von 2.500 Euro (außer bei Mieter*innenstromprojekten). Auch gewerbliche Antragstellung ist förderfähig. Weitergehende Informationen zu Förderbedingungen und Antragsformulare sind unter www.braunschweig.de/foerderung-regenerativ zu finden. Bei Fragen steht das Klimaschutzmanagement per Mail (matthias.hots@braunschweig.de) und die Energieberatungsstelle telefonisch (0531/470-3945) zur Verfügung.

M.P.
TROCKENBAU UG

**Trockenbau auf
HÖCHSTEM Niveau!**

Wir sind für Sie da!

Alle Leistungen unter
www.trockenbau-mp.de

Frankfurter Straße 50 · 38239 SZ-Thiede

Tel.: 0163 / 96 24 300

Mail: mp.trockenbauug@outlook.de

KOSTENLOS
LESEN **on | line**
www.braunschweigreport.de

Anzeige

Machen Sie Ihren Schrott zu Geld mit einem kompletten Rundumservice



Demontage, Abrissarbeiten und Rückbau, alles in einer Hand.

Foto: Hoppe Schrotthandel

Das Angebot der Firma Hoppe Schrotthandel beinhaltet: An- und Verkauf von Schrott und Metallen, Schneidarbeiten, Beräumungen, Entrümpelungen, Abholung mit Kranwagen und Sofortbeladung und Dienstleistungen rund ums Haus. Ab sofort steht für private und gewerbliche Nutzung eine 6 Meter 40 Tonnen LKW-Waage zur Verfügung.

Entrümpelung - Erstellen eines kostenlosen und unverbindlichen Angebotes nach der Besichtigung. Verwertbare Gegenstände können auf die Entrümpelungsgebühren angerechnet werden. Je nach Haushalt wird die Auflösung kostenlos oder gegen einen Aufpreis durchgeführt. Die gesamte Logistik wird übernom-

men, das geräumte Objekt wird besenrein hinterlassen. Sie sparen Zeit und Geld, und es wird alles garantiert umweltgerecht entsorgt.

Demontage, Abrissarbeiten und Rückbau - abhängig von der örtlichen Situation und Beschaffenheit des Objektes erhalten Sie den kompletten Rundumservice.

Schon im Beratungsgespräch vor Ort wird entschieden, wie Sie Ihre Ziele mit dem bestmöglichen Preis-/Leistungsverhältnis erreichen. Controlling als Dienstleistung vom Fachmann und das alles im kostenlosen Servicepaket für Sie. Auch um die kleinen Dinge, die oft übersehen werden und die doch so wichtig für den gesamten Erfolg sind, kümmert man sich.

Rufen Sie an oder schicken Sie eine E-Mail: hoppe-schrott@handel-braunschweig@gmx.de, Telefon: 0172 21 555 33 oder 0531-61496874.

NEU **Hoppe Schrotthandel** **NEU** **Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb**



An- & Verkauf von Schrott und Metallen ·

Schneidarbeiten · Beräumungen · Entrümpelungen ·

Dienstleistungen rund ums Haus

Ab sofort bei uns eine 6 Meter 40 Tonnen LKW-Waage für privat und gewerblich!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7:30 Uhr bis 17 Uhr

Hinter dem Turme 22 0531-61496874 Email
38114 Braunschweig 0172-2155533 hoppe-schrott@handel-braunschweig@gmx.de

HAUS & GARTEN

Junge Baufamilien: Wie viel Eigenkapital muss sein?

Der Arbeitsplatz ist sicher, das Gehalt stimmt. Dann flattert eine Mieterhöhung auf 1.000 Euro monatlich auf den Tisch?...

Die Familie informiert sich: Lebensversicherungen und Mit dieser Summe könnte sie Aktien oder Sparguthaben ein Zehnjahresdarlehen von sein. „Mit ausreichend Eigenkapital haben Baufamilien die eingerechnet einer Anfangs-Sicherheit, dass sie gute Konditionen für ihr Hypothekendarlehen bekommen“, betont Heim, bevor die Immobilienpreise noch weiter steigen?

Puffer einplanen
Wie viel Kredit für Wohneigentum sich eine Familie leisten kann, hängt von ihrer Vermögens- und Einkommenssituation und dem sogenannten Eigenkapital ab. Stefanie Binder von der Bausparkasse BHW rät, mindestens 20 Prozent Eigenkapital einzubringen und einen Puffer gegen ungeplante Kosten einzuplanen: „Höhere Beleihungen erfordern unter Umständen zusätzliche Sicherheiten.“ Diese Sicherheiten können Kapital aus

Kreativ zu Eigenkapital
Viele Banken erkennen einen Bausparvertrag als Eigenkapital an. Mithilfe eigener Einzahlungen und staatlicher Förderung sparen Bausparer im Laufe der Zeit Guthaben an. Das im Bausparvertrag enthaltene Darlehen garantiert günstige Zinssätze und eine überschaubare, gleichbleibende Belastung. Auch das Baukindergeld erleichtert Familien den Weg zum Wohneigentum. Neben Baukindergeld und Bausparvertrag können auch Eigenleistungen am



Fürs Traumhaus unverzichtbar: 20 Prozent Eigenkapital und ein finanzieller Puffer.

Foto: Postbank

Bau als Eigenkapital anerkannt werden. Bis zu welchem Betrag man eine „Muskelhypothek“ einbringen kann, hängt vom Finanzinstitut ab. In der Regel müssen Baufamilien belegen, wer die Arbeiten ausführt und ob die Person dazu qualifiziert ist. Auch ein Darlehen von Eltern oder Verwandten kann den Bankkredit reduzieren. Doch auch bei einem Darlehen innerhalb der Familie gilt: Wer sich Geld leiht, sollte nicht aus falscher Scham auf einen Vertrag verzichten. Ein Vertrag gibt beiden Seiten Rechtssicherheit über die Höhe des Darlehens und die Konditionen der Rückzahlung.

Ingenieur- und Sachverständigenbüro Riehl

Dipl.-Ing. Mathias Riehl

Bau-Sachverständiger für Schäden an Gebäuden
Teilgebiet Feuchte- und Schimmelpilzschäden

Schadstoff- und Wohnraumanalyse,
Schimmeluntersuchung,
Beratung, Gutachten

Oelheimer Weg 4 · 31234 Edemissen
Tel. +49 (0)51 76 - 976 84-28 · Fax -29
Mobil +49 (0)171 - 98 95 773

www.der-baubiologe.de
mail@der-baubiologe.de

Schimmelpilzbefall, Baumängel?
Mit Sachverstand Abhilfe schaffen!

Schimmelpilze wunderschön - oder nicht?

Anzeige

Wenn der Schimmelsachverständige Dipl.-Ing. Mathias Riehl einen Pilzbefall untersucht, werden – je nach Art der Untersuchung – Proben entnommen und durch ein Labor ausgewertet.

Wenn man diese Proben gut geschützt und temperiert auf einem Nährboden wachsen lässt und später unter einem Mikroskop ansieht, kann man durchaus zu der Behauptung gelangen, dass Schimmelpilze wunderschön sind. Nichtsdestotrotz machen sich genug Haus- oder Wohnungsbesitzer Sorgen, wenn sich an der Wand oder Decke vermeintlicher Schimmelpilz zeigt.

Das Ingenieur- und Sachverständigenbüro Riehl in Edemissen (Oelheimer Weg 4) steht Ihnen mit zertifiziertem Sachverstand zur Seite und untersucht sehr genau, worin



Schimmelpilz *Penicillium crustosum*.

Foto: o.H.

die Ursache liegt und wie mit einfachen und effizienten Methoden ein sauberes Wohnklima wieder hergestellt werden kann. In vielen Fällen ist keine aufwändige Schimmelsanierung notwendig, die korrekte Herangehensweise wird Ihnen mit Bedacht empfohlen.

Vereinbaren Sie gern einen Gesprächstermin unter Telefon 05176/976 84 28 oder unter der Mobil-Nummer 0171-9895773.

HAUS & GARTEN

Klimaschutzkonzept 2.0:

Jetzt anmelden zur Auftaktveranstaltung

Die Stadt Braunschweig erarbeitet ein neues integriertes Klimaschutzkonzept. Hierzu wurden das bestehende Konzept ausgewertet, die CO₂-Emissionen berechnet und ein mögliches Szenario bis 2050 entwickelt. Diese Schritte bilden die Basis für das "Klimaschutzkonzept 2.0".

Die Stadtverwaltung lädt alle Interessierten zur Mitarbeit ein. Nach der coronabedingten Absage des ursprünglichen Termins im März findet die Auftaktveranstaltung nun am Donnerstag, 3. September, von 18 bis 20:15 Uhr (Einlass ab 17:30 Uhr) im Congresssaal der Stadthalle (Leonhardplatz) statt.

Die Stadt stellt den aktuellen Stand vor und bietet Raum zum Diskutieren und Ideensammeln für die Anregungen der Bürgerinnen und Bürger zum neuen Klimaschutzkonzept.

Um die Mindestabstände einhalten zu können, ist die Zahl der Teilnehmenden begrenzt. Daher wird um Anmeldung bis zum 1. September unter klimaschutzkonzept@braunschweig.de gebeten.

Während der Einlass- und Auslassphase müssen die Besucherinnen und Besucher eine Mund-Nase-Bedeckung tragen. Sie müssen zudem ihre Kontaktdaten hinterlegen. Ein Garderobenservice besteht nicht.



HAUSMESSE TAG DER OFFENEN TÜR

21 Jahre

am 19. September 2020 von 10 bis 18 Uhr

Wintergartenbau – Terrassenbau – edle Haustüren

Kai Gorges Bauelemente · Lange Straße 5 · 39393 Barneberg
Telefon 039402 50701 · www.gorges-bauelemente.de

KOSTENLOS
LESEN

on | line

www.braunschweigreport.de

Bauunternehmen

Andreas Behrens
Maurermeister

Schleusenstraße 22
38159 Vechelde-Wedtlenstedt

Telefon: 05302 – 70195
Fax: 05302 – 922445
Funkel.: 0172 – 4174121
E-Mail: andreas.behrens63@gmail.com

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Abbrucharbeiten bis 1.000 cbm
- Putzarbeiten
- Altbausanierung
- Trockenbauarbeiten
- Schlüsselfertiges Bauen
- Sandstrahlarbeiten
- Fliesen- und Pflasterarbeiten
- WD - Verbundsysteme
- Fließestrich

Grave Holzhausvertrieb

Anzeige

Individuelle Blockhäuser und Pavillons

Im Raum Braunschweig-Wolfsburg-Gifhorn und weit darüber hinaus hat sich die Firma Grave Holzhausvertrieb mit immer sehr guter Qualität und Zuverlässigkeit einen exzellenten Ruf erarbeitet, der uns bis zum heutigen Tage Verpflichtung ist.



Gartenhaus 4x4 m. Foto: o.H.

Während in der Vergangenheit der Holz-Elementbau die größte Rolle spielte, haben vor allem Inge und Jörg-Peter Grave die Angebotspalette sehr früh durch hervorragende Blockhäuser und Pavillons erweitert. War man damals vor allem an feste Haustypen gebunden, hat sich der Markt extrem gewandelt. Heute spielt der individuelle Kundenwunsch die mittlerweile tragende Rolle.

Die Palette der angebotenen Hausgrößen startet bei ca. 4 qm bis ca. 600 qm. Die Homepage verfügt über Bilder von Häusern verschiedenster Größen und soll Ihnen einen ersten Eindruck ver-

mitteln. Sicher werden Sie hier das für Sie passende Haus finden. Sie sind herzlich eingeladen, sich die Musterhausausstellung anzusehen, damit Sie sich von der Qualität dieser Häuser und Pavillons überzeugen können. Eine individuelle Beratung ist selbstverständlich.

Um Voranmeldung wird gebeten per E-Mail: info@grave-holzhausvertrieb.de, Telefon: +49 (0)5304 1322, Mobil: +49 (0)151 10050250. Natürlich können Sie sich auch ohne Beratung informieren.

Ferienhäuser · Gartenhäuser · Pavillons



Inh.: Inge Grave

Alte Dorfstraße 5 · 38527 Meine OT Wedelheine

Telefon: +49 (0)5304 1322

www.grave-holzhausvertrieb.de

AKTUELLES AUS BRAUNSCHWEIG

Kappe: Vermietungsbeginn der ersten 98 City-Apartments im „Quartier Berliner Straße“



Visualisierung Haus A (Büro)



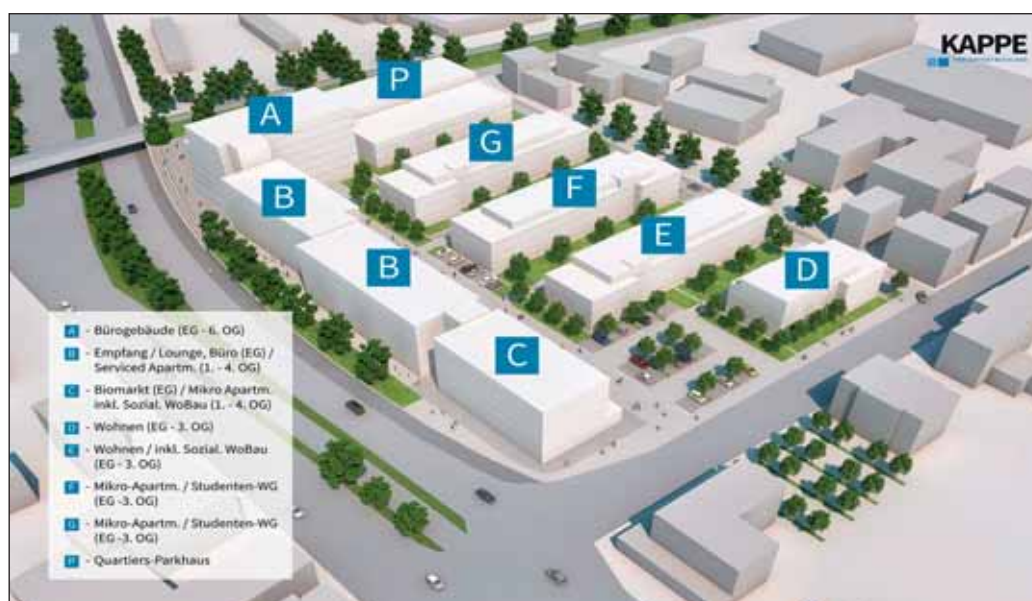
Ansicht Haus C (mit Denn's Biomarkt)



Quartier Berliner Straße

Auf dem rund 19.400 qm großen Areal an der Berliner Straße realisiert die KAPPE Projektentwicklung GmbH seit 2019 in Abstimmung mit der Stadt Braunschweig das neue „Quartier Berliner Straße“ mit insgesamt sieben Gebäuden. Auf dem ehemaligen Gelände des Praktiker-Baumarkts werden 238 klassische Mietwohnungen und 128 Serviced Apartments (Boardinghouse) gebaut. Darüber hinaus gehören zum neuen Stadtviertel ein Bürogebäude mit rd. 4.000 qm Mietfläche, ein Biomarkt, kleinere Gewerbeflächen und ein Quartiersparkhaus mit 322 Stellplätzen. Der Denn's Biomarkt an der Berliner Straße / Ecke Kurze Kampstraße öffnet am 03. September seine Pforten. Die Gesamtfertigstellung des Quartiers ist für Ende 2021 vorgesehen.

Die ersten 98 City-Apartments der KAPPE Projektentwicklung GmbH werden in diesem Jahr fertiggestellt und können ab Mitte Oktober angemietet werden. Die Apartments in unterschiedlichen Größen und Kategorien sind für vielfältige Lebensentwürfe geeignet, ob Familien mit Kindern, Senioren, Paare, Singles oder Berufspendler. Die kleineren Mikro-Apartments kommen durch die direkte Nähe zum Campus Ost der TU Braunschweig speziell für Studierende in Frage. Die ersten, innerhalb der nächsten Monate bezugsfertigen Wohnungen, befinden sich in drei unterschiedlichen Gebäuden, in den Häusern C, D und E. Von den 50 Mikro-Apartments im Haus C mit ein bis drei Zimmern und einer Größe zwischen 28 und 80 qm, sind 27 als preisgebundene Wohnungen (Sozialwohnungen) ausgewiesen. Haus D ist ein Mehrfamilienhaus mit 20 Drei- bis Vier-Zimmer-Apartments. Das Haus E verfügt über 28 Apartments mit bis zu fünf Zimmern, davon sechs Sozialwohnungen. Nähere Informationen zur Vermietung unter www.quartier-berliner-strasse.de.



Quartier Berliner Straße – Lageplan mit Legende

Foto: KAPPE Projektentwicklung GmbH

Für jeden das Passende...

Die neuen Apartments im „Quartier Berliner Straße“ bieten für unterschiedlichste Bedürfnisse ein passendes Wohnkonzept, von kompakten Mikro-Apartments bis hin zu großzügigen, familiene geeigneten Wohnungen. Die modernen Grundrisse verfügen über 22 bis 125 qm Wohnfläche und werden fast ausschließlich mit Terrasse, Balkon oder Dachterrasse hergestellt. Das Besondere: Alle Wohnungen verbrauchen durch ein nachhaltiges Energiekonzept gemäß Standard KfW 55 und KfW 40 Plus

weniger Energie. Damit können die künftigen Heizkosten deutlich reduziert werden. In den neuen KAPPE-Apartments profitieren die Bewohner außerdem von barrierearmen Zugängen mit Aufzügen, überwiegend Fußbodenheizungen und Parkettfußböden oder Designbelägen. Für 60 Euro monatlich besteht die Möglichkeit, einen eigenen Parkplatz im Quartiersparkhaus zu mieten.

„Wichtig ist uns, eine hohe Wohnqualität zu bieten, die auch für niedrige und mittlere Einkommen erschwinglich ist. Der natürliche Mix aus Wohnen, Arbeiten und

Gewerbe, wie z. B. dem Biomarkt in Haus C, in Verbindung mit den vielen Grünflächen im Quartier, werden eine sehr schöne Lebensqualität bieten.“ (Hendrik Kappe, Geschäftsführer der KAPPE Projektentwicklung GmbH)

Zentrale und ruhige Lage

Das „Quartier Berliner Straße“ befindet sich schräg gegenüber vom Bahnhof Gliesmarode und ist nur wenige Minuten vom Zentrum Braunschweigs entfernt. Der Standort bietet eine hervorragende Infrastruktur und Vernetzung im öffentlichen Nah-, Fern- und Individualverkehr.

Praktisch „vor der Haustür“ liegt die Stadtbahn-Haltestelle, die zurzeit als Mobilitätsverknüpfungspunkt für Zug, Bus, Stadtbahn, Taxi und Fahrrad umgebaut wird. Der Campus Ost der Technischen Universität erschließt sich sogar fußläufig. Auch die vielfältigen Freizeit-, Sport- und Erholungsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe zeichnen die gute Lage des Quartiers aus, z. B. Schwimmbad Gliesmarode, Prinz-Albrecht-Park usw.

Vermietung schon gestartet

Mit den Vermietungsaktivitäten der ersten 98 Apartments wurde kürzlich gestartet. Je nach Mietvertrag kann so der Übergang zum Einzug in die neue Wohnung frühzeitig gestaltet werden. Das Haus C mit Mikro-Apartments und klassischen Wohnungen ist zum Beispiel ab dem 15. Oktober bezugsfertig. Das Mehrfamilienhaus D wird zum 15. November fertiggestellt, sodass die Mieter zum Stichtag einziehen können. Ab Anfang 2021 können Mieter in die Wohnungen des Hauses E einziehen. Zu beachten ist, dass die als Sozialwohnungen ausgewiesenen Einheiten in den Häusern C und E nur bei Vorlage eines gültigen Wohnberechtigungsscheines vergeben werden dürfen.



Blick von der Berliner Straße



Mikro-Apartments City-Apartments-Comfort



Serviced-Apartment (Beispiel: Boardinghouse Vorsfelde)

Ansprechpartner Vermietung

Harald Schüller / Kerstin Horath
Telefon: +49 (0) 21 29 – 37 66 90 0
Telefon: +49 (0) 21 29 – 56 78 35 (Hr. Schüller)
Telefon: +49 (0) 21 29 – 37 66 90 0 (Fr. Horath)
E-Mail: kerstin.horath@investorenvermittlung.de
E-Mail: harald.schueller@investorenvermittlung.de

Hubert Querüber
Telefon: +49 (0) 52 52 – 97 04 34
E-Mail: querueber@secureal.de

Mehr Informationen erhalten Sie auf der Vermietungs-Website:

www.quartier-berliner-strasse.de



K. Horath



H. Schüller



H. Querüber

IMMOBILIEN



Alles aus einer Hand!

Vom **KELLER** bis zum **DACH** –
vom **CARPORT** bis zur **TERRASSE** –
vom **WOHNZIMMER** bis zum **BAD**!

Fachgerecht, schnell und fair!

Telefon: 0 53 44 - 95 92 480

Mail: info@bs-bausanierungen.de

www.bs-bausanierungen.de

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm **Hallen** 2.500 qm
zu verkaufen.

Lage: **Stäbfurt** - neues Industriegebiet, Kaufpreis: **500.000 € VB**

Telefon 0531/38 000 13

NEUBAUPROJEKT WENDEBURG

Auf einem circa 2.000 m² großen Grundstück entsteht in Wendeburg in einem ruhigen Umfeld ein Wohnhaus mit 7 Wohneinheiten. Geplant sind 2- und 3-Zimmer Wohnungen sowie ein Penthouse. Alle Wohnungen sind mit großzügigen Balkonen oder Terrassen ausgestattet. Durch die ansprechende



Architektur wirkt das Objekt einladend und freundlich. Das Objekt wird mit Garagen sowie PKW-Stellplätzen ausgestattet. Die Wohnanlage verfügt über einen Fahrstuhl und kann somit barrierefrei genutzt werden. Grund- und weiterführende Schulen sowie Kindergärten sind im Ort vorhanden. Bildungs- und Sporteinrichtungen sowie zahlreiche Möglichkeiten der Freizeitgestaltung, befinden sich in und um Wendeburg. Den Braunschweiger Bahnhof erreicht man mit dem Auto in ca. 25 Minuten, die Innenstadt ist in ca. 20 Minuten zu erreichen und zum Flughafen Braunschweig-Wolfsburg gelangt man innerhalb von ca. 15 Minuten.

Wohnung Nr. 1 EG (Nr. 2 reserviert)

ca. 87 m², Wohn-/Esszimmer, offene Küche, 2 Schlafzimmer, Badezimmer, Flur, Abstellraum, Terrasse

Wohnung Nr. 3 EG

ca. 60 m², Wohn-/Esszimmer, offene Küche, 1 Schlafzimmer, Badezimmer, Flur, Abstellraum, Terrasse

Wohnung Nr. 4 und 5 OG

ca. 85 m², Wohn-/Esszimmer, offene Küche, 2 Schlafzimmer, Badezimmer, Flur, Abstellraum, Balkon

Wohnung Nr. 6 OG (reserviert)

ca. 57 m², Wohn-/Esszimmer, offene Küche, 1 Schlafzimmer, Badezimmer, Abstellraum, Balkon

Wohnung Nr. 7 DG (reserviert)

ca. 157 m², Wohn-/Esszimmer, Küche, 2 Schlafzimmer, Badezimmer, WC, 2 Flure, Abstellraum, 3 Balkone

11 gemauerte Garagen mit Sektionaltor und elektr. Antrieb

Beispiel: Wohnung Nr. 1 EG rechts



Neues Wohnen und Gewerbe entsteht in Wenden

Rund 180 Wohneinheiten im ersten Bauabschnitt und etwa 9,3 Hektar Gewerbeflächen sollen im neuen Bau- und Gewerbegebiet Wenden-West in den kommenden Jahren entstehen. Die Stadtverwaltung hat den Entwurf des Bebauungsplans jetzt den Gremien vorgelegt. Stimmt der Rat der Auslegung zu, kann diese in den kommenden Wochen erfolgen und die Verwaltung würde die Hinweise der Öffentlichkeit dann einarbeiten und den Gremien möglichst noch in diesem Jahr den Satzungsbeschluss vorlegen. Danach könnten Erschließung und Bauträgersuche beginnen. Insgesamt sind mehrere hundert Wohneinheiten geplant, abhängig von der weiteren Ausplanung in noch folgenden Bauabschnitten.

Die Gewerbeflächen für kleinere und mittlere Gewerbebetriebe vorwiegend aus dem Produktions- und Dienstleistungsbereich sollen direkt an der Autobahn 2 entstehen und als Schadstoff- und Lärmpuffer zum geplanten Wohngebiet wirken. Ein etwa 3,5 Hektar großer Grüngürtel wird zudem den Gewerbebereich des Gebiets von dem künftigen Baugebiet trennen. Er hat eine besondere bioklimatische Funktion und soll auch als Frisch- und Kaltluftschneise sowie für Freizeitaktivitäten und Erholung dienen. Innerhalb des Grüngürtels entsteht zudem eine Übungsfläche für die Feuerwehr.

Auf den Flächen in unmittelbarer Nähe zur Stadtbahnhaltestelle "Geibelstraße" sollen aufgrund der hohen Nachfrage und der guten ÖPNV-Anbindung Wohneinheiten für altersgerechtes Wohnen und betreutes Wohnen für Senioren in Verbindung mit einer Kindertagesstätte entwickelt werden. Stadtbaurat Heinz Leuer freut sich, dass es gelungen sei, ein komplexes städtebauliches Konzept zu entwickeln, das sowohl dem großen Bedarf an Wohn-, als auch an Gewerbeflächen nachkomme. Das Gewerbegebiet sei bereits im integrierten Stadtentwicklungskonzept vorgesehen gewesen und Teil des städtischen Gewerbeflächenentwicklungskonzepts. "Wir benötigen dringend mehr Gewerbeflächen in Braunschweig, damit wir Unternehmen attraktive Angebote für Ansiedlungen oder neue Standorte machen können."

Es soll zunächst der erste Bauabschnitt zwischen Veltenhöfer Straße, Im Steinkampe und der Autobahn 2 entwickelt werden. Da die überplanten Flächen in einer klimaökologisch bedeutsamen Luftleitbahn liegen, wird zum Schutz dieser wichtigen Funktionen im Gewerbegebiet auf einen hohen Grünanteil geachtet und auf bauliche Strukturen mit Barrierewirkung für Luftströme verzichtet.



Große Indoorausstellung

Hansestraße 75 | 38112 Braunschweig

Telefon: 0531 / 877 00 30

www.tgm-braunschweig.de

info@tgm-braunschweig.de

**THEIN
GRIMM
MARRE**

ZÄUNE & TÖRE • GARAGENTÖRE • GARTENHÄUSER • TERRASSEN • CARPORTS • SICHTSCHUTZ



Fricke Immobilien e. K.

Kantstraße 24 • 31224 Peine

☎ 0 51 71 / 1 20 15

www.fricke-immo.de

Sehr gerne stellen wir
Ihnen bei Interesse
das vollständige
Exposé zur Verfügung.

IMMOBILIEN

Blühfläche für den Umwelt- und Naturschutz



ALBA-Geschäftsführer Matthias Fricke (Mitte) machte sich am 27. Juli 2020 in der Gemarkung Querum gemeinsam mit dem Vorstandsvorsitzenden der Bürgerstiftung Hans-Herbert Jagla (li.) und dem Vorsitzenden der Jägerschaft Hennig Brandes (re.) ein Bild vom Blühflächenprojekt „Lebendige Feldflur“.

Foto: Braunschweiger Jägerschaft

Die Jägerschaft Braunschweig e. V., ALBA Braunschweig GmbH und die Bürgerstiftung Braunschweig setzen sich gemeinsam aktiv für Projekte im Natur- und Umweltschutz ein.

Die Bürgerstiftung und Alba fördern dieses Projekt in den kommenden vier Jahren.

Auf ertragsschwachen und sehr trockenen Ackerflächen in Querum sollen angesäte Blühpflanzen die heimische Feldflur anreichern. In diesem Jahr wurden zehn ver-

teilt liegende Flächen in einer Gesamtgröße von 80.000 qm eingesät. Davon profitieren besonders Insekten. Diese sind wiederum Nahrungsgrundlage für heimische Vogelarten wie Rebhühner und Fasane.

Die Blühflächen bieten aber auch Deckung und Nahrung für viele andere Tier- und Wildarten. „Wir beobachten in diesem Jahr extrem viele Feldhasen in Querum“, freut sich Brandes. „Unser Projekt zielt darauf ab, den Acker-

status der Flächen zu erhalten und die Landwirte auf freiwilliger Basis dabei zu unterstützen, ihre Flächen mit speziellen Blüten- und Wildäusungspflanzen anzureichern“. Dafür erhalten die beteiligten Landwirte spezielles Saatgut. Außerdem wird über das Projekt die nötige Bearbeitung der brachliegenden Fläche bezahlt. „Umweltschutz und landwirtschaftlicher Betrieb gehen hier vorbildlich Hand in Hand.“

MELDUNGEN

Altbauten werden gekauft wie besehen

Beim Immobilienkauf gibt es kein Widerrufsrecht. Das gilt für Neubauten ebenso wie für Altbauten. Viele notariell beurkundete Kaufverträge regeln aber bei Bestandsbauten „gekauft wie besehen“. So wird die Gewährleistung bei Gebrauchtimmobiliën in aller Regel vertraglich ausgeschlossen, erläutert der Verband Privater Bauherren (VPB). Beim Altbau gelingt die Rückabwicklung des Kaufs dann nur bei arglistiger Täuschung, etwa, wenn der Verkäufer einen massiven Hauschwammbefall bewusst verschwiegen hat. Allerdings muss der Käufer vor Gericht beweisen können, dass dem Verkäufer der Mangel auch bekannt war. Besser ist es in jedem Fall, die Immobilie vor dem Kauf gründlich zu besichtigen und vom unabhängigen Sachverständigen prüfen zu lassen.

Jetzt alles sicher regeln mit einer Immobilien-Rente

ANZEIGE

Bekannt aus der TV-Werbung

Foto: Deutsche Leibrenten AG

- ✓ Monatliche Zusatzrente
- ✓ Auch in Kombination mit Einmalzahlung
- ✓ Im eigenen Zuhause bleiben
- ✓ Lebenslang und notariell abgesichert

Gerne beraten wir Sie:

Tel. 0800/ 74 99 999 (kostenfreie Rufnummer)

info@deutsche-leibrenten.de

Main Triangel, Zum Laurenburger Hof 76, 60594 Frankfurt/Main

Ihr Eigenheim kann mehr:

Monat für Monat mehr Geld zum Leben

Gerade jetzt zeigt sich, wie wichtig eine eigene Immobilie ist: Da steckt nicht nur Mühe und Zeit, sondern vor allem auch viel Geld drin. Geld, das die Bewohner im Alter gut gebrauchen können. Denn mit dem Eintritt in den Ruhestand sinken die Einnahmen deutlich.

Eine Immobilien-Rente des Marktführers Deutsche Leibrenten AG holt das Beste aus dem eigenen Zuhause raus: Sie sichert den Verbleib in der vertrauten Umgebung und sorgt gleichzeitig für regelmäßige finanzielle Einnahmen. Senioren ab 70 Jahren verkaufen dabei ihre Immobilie und bekommen im Gegenzug ein lebenslanges Wohnrecht sowie eine lebenslange Rente. Beides wird an erster Stelle im Grundbuch abgesichert.



www.deutsche-leibrenten.de

FORUM
Massivhaus



Hörnum 124 ca. 133,97 m² Wfl./Nfl.
Stein auf Stein, Top-Ausstattung
inkl. Solaranlage etc. ab 144.900,- €

Noch mehr schöne Häuser unter:
forumhaus.de • 0531/889360

FORUM
Massivhaus



Burgdorf 116 ca. 125,48 m² Wfl./Nfl.
Stein auf Stein, Top-Ausstattung
inkl. Solaranlage etc. ab 149.900,- €

Noch mehr schöne Häuser unter:
forumhaus.de • 0531/889360

Aus- & Weiterbildung

Grippeschutz für sich und das Umfeld

Für alle, die unterrichten, erziehen, betreuen oder Dienst am Kunden leisten, ist es deshalb wichtig, sich zusätzlich zu einem angepassten Verhalten auch durch Impfungen so gut wie möglich vor gefährlichen Erregern zu schützen. Zu diesen gehören zum Beispiel Influenzaviren, die die echte Grippe auslösen. Denn diese ist kein „Schnupfen“, sondern eine ernste Erkrankung, die jedes Jahr zu zahlreichen Krankenhauseinweisungen und Todesfällen führt. Die jährliche Grippeimpfung wird von der Ständigen Impfkommission (STIKO) sowohl für medizinisches Personal als auch für Personen in Einrichtungen mit viel Publikumsverkehr empfohlen. Durch sie wird nicht nur die eigene Erkrankung beziehungsweise ein schwerer Verlauf mit großer Wahrscheinlichkeit verhindert, sondern zusätzlich das Umfeld geschützt. Berufstätige mit viel Menschenkontakt sind nämlich nicht nur selbst einer großen Ansteckungsgefahr ausgesetzt, sie können auch leicht viele andere infizieren.



▶ Umschulung · Weiterbildung
 ▶ Bewerbungscoaching
 ▶ Ausbildung zum*zur Erzieher*in
daa-braunschweig.de
 Deutsche Angestellten-Akademie
 ☎ 0531 1206280




BEI UNS FINDEST DU IMMER: IRGENDWAS MIT TECHNIK, MENSCHEN, VERWALTUNG
 STARTE DEIN FREIWILLIGES JAHR: **THW BUFDI**
 Jetzt QR-Code scannen und bewerben

Technisches Hilfswerk



Es geht wieder los

Braunschweigs erste Jobmesse seit Corona



Foto: jobmesse braunschweig

Nach monatelangem, durch den Corona-Virus bedingtem Stillstand, geht es in wenigen Wochen wieder los: Die jobmesse deutschland-tour startet in Braunschweig. Mit im Gepäck hat die 5. jobmesse braunschweig attraktive Arbeitgeber, tausende Karrierechancen sowie ein Top-Programm. Sie findet am Wochenende 5./6. September in der Volkswagen Halle statt und richtet sich an Karriereinteressierte aller Generationen und Qualifikationen.

Christin Singer, Projektleiterin der jobmesse Braunschweig erklärt: „Die Corona-Pandemie hat für enorme Unruhe im Arbeitsmarkt gesorgt. Durch die aktuelle Situation erhalten Karriereevents eine noch größere Relevanz. Sowohl für Arbeitssuchende, deren Zahl angewachsen ist, als auch für die ausstellenden Unternehmen und Institutionen. Umso stolzer sind wir jetzt, mit der jobmesse braunschweig die nach mehreren Monaten erste Veranstaltung dieser Art in Braunschweig durchzuführen. So unterstützen wir unsere Besucher bei ihrer Jobsuche und Karriereplanung, was besonders in den aktuel-

len Zeiten wichtiger denn je ist.“ Mit Persönlichkeit zum Traumjob Unternehmen und Institutionen haben an zwei Messetagen die Gelegenheit, sich hochmotivierten potentiellen Bewerbern als ideale Arbeitgeber zu präsentieren. Auch Hochschulen und Weiterbildungseinrichtungen machen auf sich und ihre vielfältigen Angebote aufmerksam. Den Messebesuchern bietet sich in der Volkswagen Halle die einmalige Chance, innerhalb kürzester Zeit mit Repräsentanten potentieller Arbeitgeber „face-to-face“ ins persönliche Gespräch zu kommen – ganz ohne ein aufwendiges Bewerbungsverfahren. Im Gepäck haben die Aussteller Vollzeit- und Teilzeitstellen, Ausbildungs- und Studienplätze, Weiterbildungsangebote und Praktika. Darüber hinaus wird vor Ort ein umfangreiches Programm aus Vorträgen, Workshops, Bewerbungs-Checks, Fotoservice und vielem mehr geboten.

Öffnungszeiten: Samstag von 10 bis 16 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Weitere Informationen unter www.jobmessen.de/braunschweig

Wir bieten
JAHRESPRAKTIKUM
 im KAUFMÄNNISCHEN BEREICH
 und REDAKTION

Mehr Infos unter Tel. 0531 38 000 10 oder info@comet-verlag.de

AUS- UND WEITERBILDUNG

Den Job finden, der zu mir passt

Anzeige

Weiterbildungsprogramm Life/Work Planning für Berufsplanung und vernetztes Denken

Die Suche nach einem geeigneten Arbeitsplatz gestaltet sich schwierig: Das Angebot ist eingeschränkt, die Konkurrenz ist groß. Erschwerend kommt hinzu, dass in Deutschland nur jede dritte Stelle öffentlich ausgeschrieben wird.

Hilfe, die Stelle zu finden, die zu einem passt, bietet das Weiterbildungsprogramm Life/Work Planning (LWP) der Zentralen Einrichtung für Weiterbildung (ZEW) der Leibniz Universität Hannover. LWP ermöglicht Personen, die sich (neu) orientieren wollen, und Arbeitsuchenden berufliche Ziele zu konkretisieren und sich den verborgenen Arbeitsmarkt systematisch zu erschließen.

Das Programm Life/Work Planning

bietet Methoden, die eigenen Berufswünsche und -ziele zu entwickeln, zu benennen und sich systematisch den verborgenen Arbeitsmarkt zu erschließen, um zielführend die passende Stelle zu finden. Angesprochen sind neben Berufstätigen, Berufsein- und -umsteigern auch Arbeitsuchende, Studierende und wissenschaftlicher Nachwuchs.

Der nächste Intensivkurs (3 x 4 Tage) beginnt im November.

Die Infoveranstaltungen finden am 1. September online und am 6. Oktober in der Uni Hannover/ ZEW statt.

Informationen und Anmeldung bei Dipl.-Päd. Britta Jahn, Telefon 0511/762-19108 oder per E-Mail unter b.jahn@zew.uni-hannover.de oder www.zew.uni-hannover.de.

Life/Work Planning

Berufsplanung und vernetztes Denken

11
102
1004

Leibniz
Universität
Hannover

Berufsorientierung, Berufsplanung und vernetztes Denken für Arbeitsuchende und Berufstätige, die etwas verändern möchten.

Nächster Kurs: November - Dezember 2020

Infoabende am 1. September & 6. Oktober 2020

Ort der Kurse: Leibniz Universität Hannover · Infos: Dipl.-Päd. Britta Jahn, (0511) 762-19108
b.jahn@zew.uni-hannover.de, www.zew.uni-hannover.de

Wichtige Post für Berufsstarter

Der Sozialversicherungsausweis kommt ins Haus.

Viele Jugendliche starten jetzt ins Berufsleben. Ein wichtiges Dokument wird von nun an ihr Begleiter: der Sozialversicherungsausweis. Ihn bekommen die Berufseinsteiger in diesen Tagen mit der Post zugeschickt, teilte die Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover jetzt mit.

Auf dem Sozialversicherungsausweis sind der Name, das Geburtsdatum und die Sozialversicherungsnummer vermerkt.

Alle Angaben sollten genau überprüft werden. So können die Beiträge für die spätere Rente von Anfang an richtig verbucht werden. Außerdem dient das Dokument als Nachweis dafür, dass ein Arbeitnehmer legal beschäftigt ist. Darum sollte der Ausweis sorgfältig aufbewahrt werden.

Wertvolle Tipps gibt es auch in der Broschüre „Berufsstarter und die Rente“, die unter www.deutsche-rentenversicherung-braunschweig-hannover.de heruntergeladen werden kann.

Trotz Corona

Das Handwerk bildet weiter aus



Noch 181 freie Ausbildungsplätze vorhanden. Foto: Schmitz/HWK

Wer noch auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz ist, hat im Handwerk gute Chancen. Rund 600 freie Lehrstellen melden die Handwerksbetriebe im Bezirk der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade, davon etwa 180 in der Region Braunschweig. „Jugendliche und Unentschlossene sollten sich über die verschiedenen Berufe informieren oder Schnupperpraktika absolvieren. Es ist noch nicht zu spät, um sich auf einen Ausbildungsplatz zu bewerben“, appelliert Eckhard Sudmeyer, von der Handwerkskammer.

„Unsere Berater unterstützen Jugendliche bei der Suche nach einem passenden Ausbildungsplatz und der Bewerbung“, sagt der Hauptgeschäftsführer.

Das Handwerk zeigt Umfragen zufolge weiterhin eine hohe Bereitschaft zur Ausbildung. „Die duale Ausbildung spielt im Handwerk seit jeher eine große Rolle, schließlich sind die Auszubildenden von heute die Fachkräfte von morgen. Wer jetzt das Thema Ausbildung vernachlässigt, hat die Krise nach der Krise“, sagt Sudmeyer. Weitsichtige Unternehmer würden deshalb jetzt gezielt mit ihrem Ausbildungsengagement dem Fachkräftemangel vorbeugen. Mehr Infos zu freien Lehrstellen: www.lehrstellenradar.de und in der gleichnamigen App. Für individuelle Beratungen für Jugendliche als auch Eltern: Ausbildungsplatzvermittler Jonas Edinger, Tel. 04131 712-149 und Andreas Küpper-Melzer, Tel. 04141 6062-35, ausbildungsplatzvermittler@hwk-bls.de, wenden.



Engagier Dich für Mensch & Umwelt - eine gute Ausbildung bietet Chancen!

Bei uns kannst Du mit einer Ausbildung durchstarten. Drei abwechslungsreiche Berufe mit Zukunft haben wir im Angebot, für künftige Helden des Wassers:



– Fachkraft für Abwassertechnik (w/m/d) für die Standorte Baddeckenstedt & Uetze

– Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (w/m/d) für Peine

– Industriekaufmann (w/m/d) für Peine

Nutze Deine Chance!

Bewirb dich bis zum 30.09.2020. Wir freuen uns über deine Bewerbung, gern über unser Bewerberportal der Website www.wvp-online.de/service/karriere oder per E-Mail an bewerbung@wvp-online.de.

Mehr Infos auf www.wvp-online.de

STELLENMARKT



Standort Braunschweig /
Klinikum Braunschweig Salzdhahmer Straße

Textil-Servicekraft (m/w/d)

✓ Das erwartet Sie:

Sie unterstützen unser Team vor Ort bei der
Aufbereitung der Betten. Montag bis Freitag von
06.00 bis 11.00 Uhr.

Jetzt bewerben!

E-Mail: bewerbung@sitex.de
Sitex-Textile Dienstleistungen
Simeonsbetriebe GmbH
Simeonsplatz 6 · 32427 Minden



Wir suchen einen Allround-Handwerker/
Maler (m/w/d) zur Renovierung einer
Eigentumswohnung, für Verlegung von
Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

Buchhalter (m/w/d)
von Verlagsgesellschaft für halbtags
gesucht. CV COMET Verlag GmbH,
Tel. 0531/38 000-19

Wir suchen zu sofort:

Kranführer (m/w/d) in Ilsenburg

im kontinuierlichen Schichtbetrieb
(Früh-, Spät-, Nachtschicht)
Bezahlung über Tarif

Voraussetzungen:

- Kranschein (funk-/flurgesteuert)
zwingend erforderlich
- Kranschein (kranzelgesteuert)
wünschenswert
- Führerschein Klasse B wünschenswert

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an
salzgitter-plural@compass-group.de oder PLURAL Gebäu-
demanagement GmbH
Eisenhüttenstraße 99, 38239 Salzgitter
Telefon: 05341 / 226 – 0

SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und
Insolvenzberatungsstelle des Landes
Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin
BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Anzeigenannahme:

Telefon 0531 / 38 000 10



Wir suchen
Schulbusfahrer w/m/d (Kleinbus - 9-Sitzer)
für Schüler mit Behinderungen in den Städten SZ, BS und WOB
Teamverstärkung.

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit

Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke (Leer- und
Besetzzeit) in voller Höhe bezahlt. Sie bekommen bei uns den neuen
Mindestlohn von € 9,35 netto (450 €-Basis) ausbezahlt!

Sie haben das Fahrzeug vor der Tür
Regenbogen Fahrdienst GmbH
Tel. erreichbar werktags von 9-15 Uhr: Tel.: (0 53 66) 95 96 00 | Fax (0 53 66) 95 96 11

Praktikumsplatz für Jahrespraktikum oder Einstiegsqualifizierung zu besetzen.

Bewerbung bitte an:
info@comet-verlag.de

Als attraktiver Arbeitgeber bieten wir
Ihnen im
Bereich der ambulanten Pflege
einen Arbeitsplatz!

Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Pflegepersonal

für 30 Std./Woche und
auf 450 € Basis
am Wochenende/Feiertage

sunShine Pflegedienst

im Ärztehaus Med51
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel
Tel. 05331 / 90 37 76



Sichern Sie sich jetzt Ihren neuen Arbeitsplatz!

Wir möchten gerne mit Ihnen zusammenarbeiten.

Mitarbeiter w/m/d

für Verkauf + Service in unseren Cafés in **Sickte** und **Braunschweig**
stellen wir sofort ein, Quereinsteiger willkommen.

Ein freundliches Lächeln und Freude am Umgang mit Menschen?

Dann bewerben Sie sich schriftlich, gerne als PDF-Datei, an:

ulli-ziebart@t-online.de

Elmbäckerei Ziebart, Schöninger Straße 3, 38173 Sickte

Zusteller m/w/d

Zusteller

für einige Gebiete in Braunschweig
gesucht!

Für weitere Infos:
Telefon: 0531 / 38 000 0
info@braunschweigreport.de

SKD Verlag GmbH
Hagenbrücke 1-2
38100 Braunschweig



**Wir wollen
dass Sie Erfolg haben!**

**Im Bereich der Fahrzeuglogistik und Überführungen auf eigener Achse sind wir bereits
über 20 Jahre tätig und seit 2012 als Marktführer in Deutschland etabliert.**

Zur Verstärkung unseres Teams in **Braunschweig** suchen wir

motivierte Fahrer (m/w/d) auf 450-€-Basis

für regionale **Einsätze auf Abruf/Notdienst** (min. 2 Tage/Woche), nachts,
an Wochenenden und Feiertagen.

CAR24 GmbH

Ein Unternehmen der arwegroup

www.car24.de

Infos unter: ☎ 0561/50571-400
Mo – Fr: 9:00 – 16:00 Uhr

Informationen, Einstellungsvoraussetzungen und Bewerbungen über die **Bewerber-Nr. 20355002** auf unserer Homepage.

GESUNDHEIT



Jeder Mensch ist anders – jede Migräne auch Mit mehr Wissen gegen den Schmerz

Lesertelefon: in Zusammenarbeit mit Expert*innen der Deutschen Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft, der Deutschen Schmerzliga und der Migräneliga Deutschland **Kostenfreie Rufnummer 0800 - 0 60 4000**

**Donnerstag, 3. September 2020
von 11 bis 19 Uhr.**

Sie tritt in Deutschland täglich bei rund 900.000 Menschen auf und ist häufiger als Diabetes, Epilepsie und Asthma zusammengefasst. Trotzdem wird sie bis heute oftmals verharmlost oder belächelt: die Migräne. Weltweit zählt sie zu den häufigsten Erkrankungen überhaupt; allein hierzulande leiden rund 15 Prozent der Bevölkerung regelmäßig unter Migräneattacken. Doch Migräne ist weit mehr als nur eine Art von Kopfschmerz. Auslöser, Verlauf, Dauer, Häufigkeit, Schmerzintensität und begleitende Symptome sind individuell verschieden – alle Betroffenen haben „ihre eigene“ Migräne. Diese besser kennenzulernen ist eine wichtige Grundlage, um die Krankheit erfolg-



Migräneattacke.

Foto: Clipdealer.com

reich zu bekämpfen, denn das Wissen um die individuellen Auslöser und Vorboten hilft bei Diagnostik und Therapie. Migräne stellt eine äußerst komplexe neu-

rologische Erkrankung dar, deren Ursachen die Wissenschaft jedoch immer genauer versteht. So konnten durch intensive Forschung vorbeugende Therapien

entwickelt werden, die die Wirkung von Antikörpern auf Botenstoffe nutzen, die an der Entstehung von Migräneschmerzen beteiligt sind.

Woran Betroffene eine Migräne erkennen, worauf sie bei einer Attacke achten sollten, was sie in einer Akutphase unternehmen können und wie sie sich vorbeugend behandeln lässt, erfahren sie im Gespräch mit spezialisierten Neurologen und Vertretern von Patientenorganisationen am Lesertelefon. Anlass sind der Deutsche Kopfschmerztag am 5. und der Europäische Kopfschmerz- und Migränetag am 12. September.

Der Anruf unter 0800 – 0 60 40 00 ist aus allen deutschen Netzen gebührenfrei.

Zahngesund durch das Jahr

Tipps zur Zahnpflege und Vorsorge

Jeder wünscht sich ein strahlendes Lächeln mit weißen, gesunden Zähnen.

Das Problem: Der Mundraum ist sehr empfindlich und der Genuss von zuckerhaltigen Speisen und Nachlässigkeit bei der Mundhygiene beanspruchen Zähne und Zahnfleisch stark. Damit Karies, Gingivitis und Parodontitis nicht erst entstehen, gilt es, ein paar Punkte bei der Zahnpflege und Vorsorge zu beachten.

Wer denkt, daß einfaches Putzen ausreicht, damit die Zähne gesund bleiben, irrt sich. Vielmehr gehört auch die tägliche Benutzung von Zahnseide zu einer sorgfältigen Mundroutine. Mithilfe der Zahnbürste lassen sich lediglich 70 Prozent der Zahnoberfläche erreichen, weil sie, ganz gleich ob Hand- oder elektrische Zahnbürste nicht an die Zahnzwischenräume herankommt. Deswegen setzt sich gerade dort Zahnbelag ab. Darüber hinaus schaffen es nur die wenigsten, sich nach dem Mittag-

essen die Zähne zu putzen – in diesen Fällen hilft ein zuckerfreier Kaugummi. Einmal täglich empfiehlt sich die Verwendung einer antibakteriellen Mundspüllösung (gerade in Coronazeiten sinnvoll) sowie der Einsatz eines Zungenschabers. Aufgrund der rauen Oberfläche der Zunge sammeln sich dort Nahrungsreste und abgestorbene Zellen. So entsteht der weiße Belag, in dem sich Bakterien sammeln und der unangenehmen Mundgeruch verursachen kann. Läßt sich der Zungenbelag jedoch nicht entfernen, stellt er in vielen Fällen ein Anzeichen für eine Erkrankung dar. Dann sollte der Betroffene einen Arzt aufsuchen. Halbjährlich sollte jeder den Zahnarzt für eine Prophylaxe-Untersuchung aufsuchen, um Zahn-, Mund- und Kiefererkrankungen frühzeitig zu erkennen und möglichst schnell zu behandeln. Zuviel Zahnstein entfernt der Facharzt gleich im Rahmen der Untersuchung. In den meisten Fäl-

len bietet sich aber eine professionelle Zahnreinigung an. Was viele nicht wissen: Auch in der Mundhöhle kann Krebs entstehen. Das Gefährliche ist, dass er oft lang

unerkannt bleibt. Dabei gibt es eine einfache und schmerzfreie Form der Vorsorge mit einem blauen Licht, das eine spezielle Wellenlänge hat und fluoresziert.



Zahntechnische Meisterarbeiten:

Implantatarbeiten, CAD-CAM-Technik, Zirkonararbeiten, Aufbrennkeramik, Teleskoptechnik



Südstr. 14-15
38100 Braunschweig
0531 46381

AKTUELLES

Bürgerbüro

Reichsstraße 3 geöffnet

Seit März ist die Bürgerberatung im Rathaus geschlossen. Ein barrierefreies Bürgerbüro wurde bis Mitte Dezember im Erdgeschoss der Reichsstraße 3 eingerichtet. Dort können ab sofort alle Anliegen erledigt werden, z.B. Anmeldungen von Haupt- und Nebenwohnsitz, Beantragung von Reisepässen und Personalausweisen, Entgegennahme von Anträgen auf Grundsicherung und Wohngeld. Wie in der Hauptstelle in der Friedrich-Seele-Straße sind Vorsprachen allerdings nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Freibadsaison endet bald

Eine außergewöhnliche Freibadsaison nähert sich dem Ende. Der letzte Betriebstag im Freibad Waggum ist am Sonntag, 30. August, im Freibad Raffteich am Sonntag, 6. September. Als letztes Freibad schließt der Bürgerpark am Sonntag, 13. September. Wie auch in den letzten Jahren ist eine witterungsbedingte frühere Schließung der Freibäder allerdings möglich.

Mit der Schließung der Freibäder geht auch eine Wiederöffnung der beiden Hallenbäder einher. So wird der Betrieb in der 50-Meter-Halle des Sportbades Heidberg am Montag, 7. September, wieder aufgenommen. Die 25-Meter-Halle samt Saunanlage befindet sich weiterhin im Bau. Das Hallenbad BürgerBadePark öffnet erstmals wieder am Montag, 14. September. Das öffentliche Schwimmen ist hier von Montag bis Freitag jeweils von 10 Uhr bis 14 Uhr und am Wochenende von 10 Uhr bis 16 Uhr eingeschränkt möglich.

Rewe-Pfandspendenaktion



Ralf Keffel, regionaler Verkaufsleiter bei REWE, berichtet, dass der Lebensmittelhändler bereits seit 2011 im Rahmen der „Pfandtästisch“-Spendenaktion Pfandgelder für wohltätige Zwecke weiterleite: „In den vergangenen neun Jahren konnten wir insgesamt knapp 150.000 Euro an Spendengeldern an ausgewählte Vereine übermitteln. So konnte jüngst der Mittagstisch der Caritas in Wolfsburg mit 10.000 Euro bedacht werden.“ Aktuell beteiligen sich 38 Märkte in der gesamten Region Peine, Hämelerwald, Wolfsburg, Braunschweig, Salzgitter und Gifhorn an der Aktion. Aktuell wird die Hospizbewegung Peine unterstützt. Foto v.l.: Ralf Keffel, Verkaufsleiter REWE; Ingrid Pahlmann, MdB/CDU; Michael Bösch, Rewe; Annegret Heinecke-Brosowsky, Hospiz; Ingo Albrecht, Rewe, und Gabriele Ritter, Hospiz.

Foto: REWE

Selbstläufer-Firmenlauf im September

Jeder für sich und doch gemeinsam

Den gesamten September lang kann als Selbstläufer eine fünf Kilometer lange Strecke in Eigenregie absolviert und die erreichte Laufzeit in das Ergebnis des schnelleStelle.de Firmenlaufes eingebracht werden. „Dabei organisieren wir so viel Event wie möglich, ohne jedoch die geltenden Auflagen zu verletzen. Es werden echte Startunterlagen verschickt und am Ende verteilen wir die beliebten Firmenlauf-Tassen und kleine Finisher-Präsente. Die Sammlungen in den Braunschweiger Teeküchen müssen also nicht abreißen.“, erklärt Michael Rieß (42) von der veranstaltenden Agentur Die Sportmacher. „Den Firmenlauf haben wir uns zwar ursprünglich ganz anders vorgestellt. Die aktuelle Situation lässt keine normale Großveranstaltung zu. Stattdessen war unsere ganze Kraft und Kreativität gefragt eine für möglichst viele Unternehmen tragfähige, Lösung zu schaffen und gleichzeitig den Fortbestand des Braunschweiger Firmenlaufes zu ermöglichen“, so Rieß weiter. Beachtlich ist, dass zwischenzeitlich mehr als 100 Firmen, Vereine, Behörden und andere Institutionen ihre Teilnahme am schnelleStelle.de Selbstläufer Firmenlauf erklärt haben. „Das überwiegend positive Feedback lässt uns manchmal sogar die wirtschaftli-



Firmenlauf 2019.

Foto: Die Sportmacher

chen Schwierigkeiten, die wir nach wie vor haben, vergessen.“, ergänzt Conrad Kebelmann (Organisationsleiter). „Dass Aushängeschilder der Wirtschaftsregion, wie die Volkswagen AG, die Nordzucker AG, Kroschke sign-international GmbH oder die Perschmann Business Services GmbH in den Listen stehen macht uns auch stolz.

Auch unsere Partner und Sponsoren gehen mit aktivem Beispiel voran. Während des gesamten Wertungszeitraums vom 1. bis 30. September

stehen die Kommunikationskanäle des Firmenlaufes für alle „laufenden Firmen“ offen. „Wer über seine eigene Teilnahme zum Beispiel auf Facebook oder Instagram berichtet und dabei den Firmenlauf nennt, dessen Beitrag werden wir aufgreifen und teilen, bzw. reposten. So erzielen wir Reichweite für die Unternehmen, die sich dem Selbstläufer stellen und erzeugen insgesamt ein Bild, welches aussagt, in Braunschweig läuft es trotz Corona weiter!“, beschreibt Kebelmann (41) die Kommunikations-Strategie.

AKTUELLES

Wertschätzung für ehrenamtliches Engagement

Mitarbeiterförderung der Oettinger Brauerei BS geht an drei Vereine

Die vierteljährliche Mitarbeiterförderung der OETTINGER Brauerei Braunschweig geht in diesem Quartal an drei glückliche Gewinner. Harry Hirsch (Herstellung) erhält 1.050 Euro, die er freudig dem Förderverein der Feuerwehr Sülfeld zur Verfügung stellt. Ebenfalls eine Summe von 1.050 Euro geht an Jens Krämer (Herstellung), der damit dem Förderverein LF8 der Freiwilligen Feuerwehr Lehre Ortsfeuerwehr Wendhausen e.V. unter die Arme greift. Der dritte Teil der populären Unterstützung in Höhe von 400 Euro erhält dank Andreas Rösler (Logistik/TSL) der Gartenverein Westend e.V.

„Ob Feuerwehr oder Gartenverein – soziales Engagement ist loblich und alles andere als selbstverständlich. Umso schöner ist es, das unter unseren Mitarbeitern



Siegfried Hanisch (Mitte) überreicht seinen Mitarbeitern Harry Hirsch (li.) und Andreas Rösler die Mitarbeiterförderung der Brauerei Oettinger Braunschweig für ihre ehrenamtlichen Herzensprojekte.

Foto: Oettinger

honorieren zu können. Die Mitarbeiterförderung der Oettinger Brauerei wird jedes Quartal an allen Standorten verteilt und der Scheckübergabe der Spensumme.

Video-Aktion zum Tag des Handwerks

Web-Uhr zeigt Einblicke ins Arbeitsleben

Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade ruft zum Mitmachen auf.

Auf Deutschlands Handwerker ist Verlass. 24 Stunden am Tag sägen, hämmern, backen oder reparieren sie und wissen dabei genau, was sie tun – für sich und für ihre Kunden. Anlässlich des 10. Tags des Handwerks am 19. September 2020 soll das mit einem einzigartigen Videoprojekt auf handwerk.de sichtbar werden. Das 24-Stunden-Video-Projekt gibt Einblick in den Tag von Handwerkerinnen und Handwerkern. Vom Sonnenaufgang auf dem Kran, über den Feinschliff einer Prothese bis zum Reparatüreinsatz in der Nacht.

Die Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade ruft dazu auf, mit einem kurzen Handyvideo Teil dieser großen Gemeinschaftsaktion zu werden.



Am 10. Tag des Handwerks wird das 24-Stunden-Video-Projekt am 19. September 2020 einmalige Einblicke in das Handwerk zeigen.

© handwerk.de

Gefragt sind Videos aus dem durchgehenden Einstellung Handwerksalltag zu jeder Tages- einen Moment oder Arbeits- und Nachtzeit. Bis zum 6. Sep- schritt einer Tätigkeit zeigen. tember können diese auf hand Alle Videos werden gesammelt werk.de/tdh2020 hochgeladen und inhaltlich geprüft sowie bei werden. Bedarf bearbeitet. Am 19. Sep- Die Videos sollten ca. 20-60 tember werden sie dann der Sekunden lang sein und in einer Öffentlichkeit präsentiert.

IN KÜRZE

„Strukturen im Stadtbild“

Vom 28. August, um 19 Uhr, bis zum 21. Oktober 2020 ist im Mehrgenerationenhaus/Mütterzentrum in der Hugo-Lutter-Straße 60A die Fotoausstellung von Bärbel Mäkeler zu sehen. Die Ausstellung trägt den Titel „Strukturen im Stadtbild“ und ist von Mo-Do von 9-18 Uhr und Fr von 9-13.30 Uhr zu sehen. Sie zeigt Fassaden, Treppenhäuser und andere Details aus dem Stadtbild, die durch spannende Strukturen auffallen.

Magni-Kirche BS-Ölschlägern

Sonntag, 30. August, 18 Uhr
Tango & Texte in St. Magni
Konzertanter Abendgottesdienst
www.magni-kirche.de

Stadtradeln

Ab Sonntag, 30. August, sammelt Braunschweig zum 4. Mal Radkilometer bei der bundesweiten Aktion. Alle Fahrradbegeisterten können sich unter www.stadtradeln.de/braunschweig anmelden.

Tasten in der Finsternis

28. August, 20:30 Uhr Das Kult
12. September, 20 Uhr Jazz-Session im Kult
Mit der opener Band Sven Waida Quartett
Hamburger Straße 273 C2

Das neue Logo der Basketball Löwen Braunschweig in "Schwarz-Gold"



SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

AHN - BUK - CHEN - DEN - DU - EIN -
END - ER - FISCH - GA - GER - GOLD -
HAND - HEIT - I - LA - LAN - LAN -
LER - MALS - ME - NOCH - NU - ON -
RIE - SO - SPURT - TE - THAN - TI -
UR - WA - ZAEH - ZEL

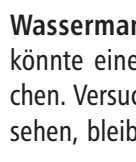
Bei richtiger Lösung ergeben die ersten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - und die fünften Buchstaben - von unten nach oben gelesen - ein Zitat aus „Don Quijote“ von Cervantes.

1. _____
höfliches Entgegenkommen
2. _____
Schriftsteller
3. _____
Zierfisch
4. _____
Teil des Rennens
5. _____
wiederholt, erneut
6. _____
aufpassen, behüten
7. _____
Abschirmung
8. _____
Wildlederimitation
9. _____
dt. Rechtschreibbuch
10. _____
Grubengas
11. _____
Vorfahr
12. _____
Detail
13. _____
ungelernter Helfer

DIE STERNE FÜR SEPTEMBER 2020



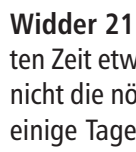
Steinbock 22.12.-20.1. Wenn Sie das Gefühl oder Bedürfnis haben, einen alten Freund anzurufen, ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um wieder Kontakt aufzunehmen. Scheuen Sie sich nicht.



Wassermann 21.1.-19.2. In der nächsten Zeit könnte eine Person Ihre ganze Kraft beanspruchen. Versuchen Sie, auch für sich die Vorteile zu sehen, bleiben Sie aber Ihren Prinzipien treu.



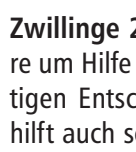
Fische 20.2.-20.3. Ihre Willensstärke wird auf die Probe gestellt. Bleiben Sie standhaft und seien Sie darauf vorbereitet. Sie werden gestärkt aus der Situation gehen.



Widder 21.3.-20.4. Sie haben sich in der letzten Zeit etwas übernommen und Ihrem Körper nicht die nötige Ruhe gegönnt. Versuchen Sie, einige Tage frei zu nehmen.



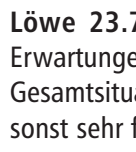
Stier 21.4.-21.5. Lassen Sie in Ihrer Partnerschaft die Zügel etwas lockerer und vertrauen Sie Ihrer inneren Eingebung. Zu viel Kontrolle zerstört die Beziehung.



Zwillinge 22.5.-21.6. Zögern Sie nicht, andere um Hilfe zu bitten, wenn Sie bei einer wichtigen Entscheidung unentschlossen sind. Oft hilft auch schon ein Gespräch.



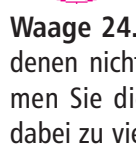
Krebs 22.6.-22.7. Damit Sie sich wieder anderen Dingen zuwenden können, sollten Sie so schnell wie möglich unerledigte Dinge bearbeiten. Danach kehrt wieder Ruhe ein.



Löwe 23.7.-23.8. Sie müssen einfach Ihre Erwartungen etwas herunterschrauben und die Gesamtsituation im Auge behalten. Es könnte sonst sehr frustrierend werden.



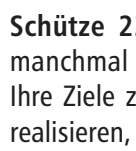
Jungfrau 24.8.-23.9. Dieser Monat kündigt sich gut an, alle Ihre Bemühungen werden sich auszahlen. Sie sollten nur nicht versuchen, Dinge zu erzwingen.



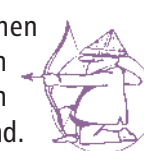
Waage 24.9.-23.10. Jeder Mensch hat Zeiten, in denen nicht alles so gut läuft. Am besten nehmen Sie die Dinge so, wie sie kommen, ohne dabei zu viel zu grübeln.



Skorpion 24.10.-22.11. Halten Sie Augen und Ohren offen, denn bald könnte Ihnen eine Person ganz schön den Kopf verdrehen. Sie können gespannt sein!



Schütze 23.11.-21.12. Auch, wenn es Ihnen manchmal so vorkommt, als hätten Sie sich Ihre Ziele zu hoch gesteckt - Sie werden nun realisieren, dass diese durchaus erreichbar sind.



KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Viel Spaß beim Rätseln

Schutzschicht auf Kupfer		Darstellung der Erde	10	sternenähnliches Objekt		Strichkode der Magazine		Tanztheatergebäude		Nervosität		englisch: geheim	italienischer Modeschöpfer		öffentlicher Aushang		erster Generalsekretär der UNO	persönliches Fürwort
übermäßig						Augenschutz										3		
besonderes Ansehen		dt. Vererbungsforscher †		Begriff			7					arabischer Wüstenbrunnen		Saharagebirge				
	4					ungebraucht			Kfz-Z. Neuwied/Rhein		Wange						Wasservogelart	
Nerven betreffend						sowieso								Wolfs-spinnen		westafrikanische Sprache		
				Ton-erde		medizinisch: untätig					Krieger im MA.							
Männername	türk. Staatsmann † 1993		schrubben, heftig reiben											aus gebranntem Ton		Anti-transpirant (Kw.)		
Schleife																		
großes nord. Hirschtier														ein Umlaut		Zweiersystem		
Niederwild		Kfz-Z. Hameln																
				zaubernde Disney-Figur										Pluspol		Stelle eines Verbrechens		
			11											Haus-halts-plan				
Lieder-auswahl auf Ton-träger	Stunt-man	höchster Berg in der Türkei												Schub-fach				
Verdauungs-organ														so-undso-vielte (math.)			Abend-ständ-chen	
		12		Prüglei (ugs.)										Anstrich-mittel	Elite, Auswahl	ital. Komponist † 1835		
Samen-form			Erbgut-träger												8			
franzö-sische Käseart					Papst-name			flüssige Fette	Einheit der Leucht-dichte		plötz-licher Windstoß	Segel-tau	Truthahn					
								banges Gefühl		5				Tropen-krank-heit (Kala-...)		franzö-sischer Artikel		
Garten-blume			süd-amerika-nischer Tee		Ober-schicht						dt. Farb-fernseh-system (Abk.)	Rufname von Capone				algeri-sche Geröll-wüste		
Haupt-stadt vom Senegal	germa-nische Gottheit	Feigling (ugs.)						Ton-bezeich-nung	italie-nische Gast-stätte							9		
					Teil der Bibel (Abk.)		Vorname der Fitz-gerald †				wut-tobend		2					
schon		ein Sport-utensil				6						Spiel-leitung				1		
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12



Foto: djd-mk/www.formel-z.info/Getty

Zecken sind das ganze Jahr über aktiv – eine zuverlässige Prophylaxe ist deshalb bei Mensch und Tier unverzichtbar. Gerade Tierhalter mit kleinen Kindern sowie Besitzer von Welpen setzen dabei gerne auf einen natürlichen Zeckenschutz. Eine kürzlich veröffentlichte Studie bewies, dass durch einen natürlichen Thiamin-Hefe-Komplex, wie er im Ergänzungsfuttermittel Formel-Z enthalten ist, der Zeckenbefall bei Hunden um 70 Prozent reduziert wird: www.formel-z.info/zeckenquiz.

Foto: djd-mk/www.tierisch.de/J. Mehke Fotografie



Es gibt immer viel zu besorgen für Frauchen und Herrchen. Spätestens bei der Auswahl der richtigen Autodecke oder des perfekten Kratzbaums ist vielen das Angebot im lokalen Handel oft zu begrenzt. Dagegen kann online vom orthopädischen Hundebett bis zum Intelligenzspiel für Katzen jede Nische bedient werden – auf www.tierisch.de sind über 40.000 Artikel verfügbar.

Grafik: Getty



Foto: djd-mk/www.tierisch.de/JC. Shepherd

Zahnprobleme zählen zu den häufigsten Krankheiten von Katzen. „Beim Tierarzt müssen die Katzenschneidezähne dann korrekt behandelt werden“, weiß Melanie Ahlers, Tierärztin bei der Agila Hausterversicherung. Eine frühzeitig abgeschlossene Tierkrankenversicherung übernimmt im Fall der Fälle die Kosten.



Foto: djd-mk/istockphoto.com

Einfach TIERISCH

Fotos: djd-mk/www.miamor.de/stock.adobe.com/Nataliya Dvukhinnina

Foto: djd-mk/Heseler/Sonja Bell



Beim Herumtollen und Spielen können sich Hunde Verletzungen zuziehen. Im Zweifelsfall sollten Blessuren von einem Tierarzt abgeklärt werden. Um den Heilungsverlauf zu unterstützen, kann auch eine begleitende Therapie mit Arzneimitteln sinnvoll sein. Bewährt hat sich hier das biologische Tierarzneimittel Traumeel ad us. vet. als Tabletten oder Gel. Informationen unter www.vetepedia.de.



Auch Samtpoten brauchen genug Flüssigkeit. Leider ist das Durstgefühl bei Katzen nicht sehr ausgeprägt. Wie wir Menschen bevorzugen Katzen oft ein leckeres Getränk statt geschmacklosem Wasser. So kann ein Katzendrink wie Trinkfein von Miamor mit Fleischsaft und feinen Fleisch- oder Fischstückchen zum Trinken animieren: www.miamor.de.



Foto: djd-mk/www.miamor.de/Hoffmann Fotodesign

KLEINANZEIGEN

Ankauf

Sammler kauft Markenarmbanduhren wie Omega, Breitling, Rolex, Heuer usw., auch defekt. Telefon 0162-5988179

Geschäftl. Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

ADN Schuldnerberatung - kostenlose Beratung und kurzfristige Termine. Telefon 0531/4811471

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden! Pro Baum GmbH Tel.: 481 14 95

Fassadenanstriche

m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 14,- €, Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenloses Angebot Fa. Kreh · Tel. (0 51 31) 5 62 37

Dachdecker und Malermeister hat Zeit

Reparaturarbeiten jeglicher Art, Dachrinnenreinigung und Erneuerung, Dachflächenreinigung, Dachfirst-Sanierung, Flachdachsanierung, Zinkarbeiten, Schornsteinverkleidung, Gartenlandschaftsbau uvm. Feuchter Keller? Ich habe die Lösung! Tel. 01 57 / 34 22 01 39

Immobilien / Vermietung

Diverse Hallen in Staßfurt zu vermieten, von 200-500 qm pro Halle. Telefon 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Ausstellungshalle für PKW Verkauf sofort oder später zur Miete oder Kauf für festen Abnehmer gesucht.

ABF, BS, Tel. 0531/3800093

Ladengeschäft in Radegast/Südliches Anhalt, 145 qm sofort zur Vermietung frei. Tel. 05 31/38 000-19/MARAG GmbH Halle oder Scheune für die Lagerung von Automobilen und Wohnwagen, ca. 200 qm, für Interessenten zur Miete oder Kauf gesucht. ABF, BS, Tel. 0531/3800093 Büro-, Praxis-, Ladenfläche in Köthen. Objekt in der Fußgängerzone, Größe 370 qm, teilbar ab 90 qm, das vielseitig nutzbar ist. Info: Telefon 0531/3800014

Ladengeschäft in Köthen/Sachsen-Anhalt ab sofort neu zu vermieten. 330 qm Laden mit Lastenfahrstuhl, teilbar ab 100 qm, 155 qm Untergeschoss mit Büro, Personalräumen, Lager. Gute Lage im Zentrum in kpl. saniertem und renoviertem Jahrhundertwendehaus. Tel. 0531 - 3800014.

Freie Zimmer für Studierende - Weil viele internationale Studierende aufgrund der Corona-Pandemie nicht einreisen konnten, stehen zurzeit einige WG-Zimmer leer, die Studierende jetzt anmieten können. Interessierte Studierende finden auf der Website des Studentenwerks ein Online-Formular für einen Antrag auf ein Zimmer.

PKW-Anhänger

ANHAENGER-BODENBURG.DE über 200 PKW-Anhänger ausgestellt Meisterwerkst./TÜV-Station/Vermietung Groß Lafferde B1 · Tel.05174 800880

Verkäufe

Büroauflösung: Büromöbel/Schreibtische/Schränke/ Stühle ab 10 € + EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot abzugeben. Terminvereinbarung unter 0531/3800093

Achtung Bauernhofberäumung! Große Auswahl an Antiquitäten aus drei Jahrhunderten. ☎ 0172 390 80 55

Wir wollen das Sie Erfolg haben!
braunschweigreport

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Reise/Wohnmobile

WOHNWAGEN-BODENBURG.DE HOBBY-REISEMOBILE + WOHNWAGEN gepflegte Gebrauchte m. Garantie Meisterwerkstatt + TÜV-Station Gr. Lafferde B1 · Tel. 05174 800880 Sonntag Schautag: 11-16 Uhr

Reisen

Cuxhaven – Sahlenburg Fewos mit Seeblick Hunde erlaubt, Stesius GmbH Telefon: 04721-508247 www.ferienhaus-amwaldbad.de

Fewo in Husum a.d. Nordsee – Strandnah – für 2-4 Pers. 50,- €/Tag. Termine frei! Susanne Jakobs, 25813 Husum Dockkoogstr. 9 Tel. 04841-63987 www.jakobs-ferienwohnung.de

Impressum

braunschweig report

Herausgeber und Verleger:
CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):
1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig
www.braunschweigreport.de

33. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten Sie unter www.braunschweigreport.de/ Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus 100 Prozent regenerativer Erzeugung und drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem Papier.

Immobilien / Verkauf

Kapitalanlage

Gewerbepark Hallen 10.000 qm
2.500 qm zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 € VB**

Telefon 0531/38 000 13

braunschweig report
www.braunschweigreport.de

ANZEIGENSCHLUSS

Die Oktober-Ausgabe erscheint Freitag, den 2.10.2020.

Anzeigenschluss ist Mittwoch, der 30.9.2020, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000

info@braunschweigreport.de



Bundesamt
für Familie und
zivilgesellschaftliche Aufgaben



**Du bist
nicht allein.**

HILFE TELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

www.hilfetelefon.de

AUS DEM POLIZEIBERICHT

22-Jähriger mit Glasscherbe verletzt

Wer kann Angaben zum Täter machen?

Braunschweig, Broitzem
12.8.2020, 1:46 Uhr

Die Polizei sucht Zeugen nach gefährlicher Körperverletzung nahe des Jugendzentrums in Broitzem.

In der Nacht zu Mittwoch wollte sich ein junger Mann mit seinem Cousin am Wendehammer am Steinbrink treffen. Doch bevor der Cousin in der Nähe des dortigen Jugendzentrums eintraf, wurde der Wartende von einem bislang unbekannten Mann mit einer Glasscherbe am Oberschenkel sowie am Bauch verletzt. Als der Cousin hinzukam, habe er noch mehrere Personen zu Fuß und per Fahrrad flüchten sehen. Sie sollen weiße, schwarze

und orangefarbene Oberbekleidung getragen haben.

Durch den alarmierten Rettungsdienst wurden die Stichwunden zunächst versorgt, bevor der 22-Jährige zur weiteren Behandlung ins Krankenhaus gebracht wurde. Es bestand jedoch zu keinem Zeitpunkt Lebensgefahr. Die Ermittlungen gegen den noch unbekannten Täter wegen gefährlicher Körperverletzung wurden eingeleitet.

Die Polizei bittet nun Zeugen, die den Vorfall beobachtet oder Hinweise zu dem oder den Tätern geben können, sich im Polizeikommissariat Süd unter 0531/476-3515 zu melden.

Angestellten ins Gesicht gespuckt

Polizei sucht Zeugen

Wolfsburg, Porschestraße
6.8.2020, 17:18 Uhr

Zu einer gefährlichen Körperverletzung kam es am Donnerstagnachmittag in einem Geschäft für Telekommunikationsartikel in der Wolfsburger Fußgängerzone. Nach Aussagen von Zeugen betreten gegen 17.18 Uhr zwei Unbekannte männliche Personen das Geschäft und kamen mit einem dortigen 26 Jahre alten Angestellten in ein Gespräch. Anscheinend lief das Gespräch nicht so wie einer der Kunden es sich gewünscht hatte. Er begann plötzlich laut herumzuschreien und spuckte dem 26-Jährigen Angestellten mit der Bemerkung "jetzt hast du Corona" mitten ins Gesicht. Danach verließen die beiden Kunden wieder das Geschäft und begaben sich über die Fußgängerzone in Richtung Kleiststraße.

Der Täter war männlich, etwa

180 cm groß und hatte einen dunklen Teint. Er war mit einem blauen T-Shirt, Shorts und einem hellen Basecap bekleidet. Ferner trug er eine dunkle Sonnenbrille und einen Mundschutz. Besonders auffällig war seine starke Armbehhaarung.

Sein Begleiter hatte ebenfalls einen dunklen Teint und war mit einem roten T-Shirt bekleidet. Auffällig war ein weißer Verband, der um das linke Handgelenk gewickelt war. Das Opfer wollte noch am selben Tag einen Arzt konsultieren und einen Corona-Test durchführen lassen.

Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und hofft darauf, dass die beiden Personen anderen Passanten in der Fußgängerzone aufgefallen sind. Hinweise zu dem Täter und seinem Begleiter werden unter Rufnummer 05361/4646-0 entgegengenommen.

Überfall auf Wettbüro

Zeugen gesucht

Braunschweig, Kreuzstraße
9.8.2020, 22:55 Uhr

Am späten Sonntagabend kam es in Braunschweig zu einem Überfall auf ein Wettbüro.

Kurz vor Schließung betrat ein Mann die Räumlichkeiten und ging zum Tresen. Er bedrohte die 35-jährige Angestellte mit einem Revolver und forderte Bargeld.

Nachdem ihm mehrere Hundert Euro ausgehändigt wurden, flüchtete er auf der Kreuzstraße stadtauswärts in Richtung Sackring.

Zeugen, die Beobachtungen gemacht haben, die mit der Tat oder der Flucht des Täters in Zusammenhang stehen, werden gebeten sich unter der Telefonnummer 0531/476-2516 zu melden.

Betrug mit Gewinnversprechen

Braunschweig

Dienstag. Eine 33-jährige Braunschweigerin sollte nur noch sämtliche Kontodaten angeben, um ihren Gewinn in Höhe von 500 Euro auszuzahlen zu bekommen. Sie erkundigte sich beim vermeintlichen Veranstalter des Gewinnspiels und erfuhr, dass es kein Gewinnspiel gibt. Sie erstattete Anzeige bei der Polizei. Um eine deutlich höhere Summe ging es im Juni bei einem 82-jährigen Braunschweiger. Ihm wurde telefonisch mitgeteilt, dass er über 90.000 Euro gewonnen hätte. Er müsse nur Zahlungen in Höhe von insgesamt 3500 Euro vornehmen. Seine Enkelin bemerkte den Betrug. Leider hatte ihr Großvater bereits einen Teil der geforderten Summe über Gutscheinkarten an die Täter übermittelt. Die Polizei rät: Zahlen Sie niemals Geld aufgrund eines Telefonanrufs. Wenn Ihnen ein Anruf verdächtig vorkommt oder sie bereits betrogen wurden, informieren Sie die Polizei.

Aktuell verzeichnet die Polizei Braunschweig einen Anstieg von Betrugsdelikten. Den Opfern wird am Telefon gesagt, dass sie ein Gewinnspiel gewonnen hätten. Meist werden hohe Geldsummen versprochen. Im Vorfeld ist eine Verwaltungsgebühr fällig, die häufig durch den Erwerb von Gutscheinkarten von den Geschädigten bezahlt werden soll. Die Gutscheinkarten sind im Einzelhandel an den Kassen erhältlich. Die Täter geben sich oft als Mitarbeiter eines Geldtransportunternehmens aus, das in Zusammenarbeit mit einem Notar die Auszahlung einer hohen Gewinnsumme vornehme.

Wieder andere gaben sich in dem Zusammenhang als Mitarbeiter einer Rechtsanwaltskanzlei, Polizei, Staatsanwaltschaft oder als Mitarbeiter einer Drogerie aus. Teilweise wurden während der Tatausführung auch Personalien der Opfer, Telefonnummern sowie Kontodaten abgefragt.

So geschehen am letzten

**monatlich
GRATIS**

**Wir
im besten Alter
für Menschen
in der
schönsten
Lebenszeit.
Die Best Ager
planen
ein Leben
zwischen Muß
und Muße.
Damit erge-
ben sich neue
Chancen
im Bereich
Freizeit,
Tourismus
und Kultur.**



**Wir im besten Alter - bringt Informationen,
Termine über Veranstaltungen, Ratgeber, Medizin und
Gesundheit, Reisen, Riesen-Kreuzworträtsel,
Gewinnspiele und Unterhaltung für exakt diese Zielgruppe.**

Gratis an vielen Auslagestellen in der Region

CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-10

Online lesen unter **www.wir-braunschweig.de**

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise



Timmendorfer Strand



ab **166,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im Maritim ClubHotel Timmendorfer Strand im Superior-Zimmer zur Seeseite inkl. täglichem Frühstück
- 1 x Abendessen im Ostsee-Restaurant inklusive begleitender Getränke am Anreisetag
- Teilnahme am täglichen Unterhaltungsprogramm
- Buchen ohne Risiko: Für Reisettermine bis zum 30.10.2020 ist eine kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 14 Tage vor Anreise möglich.

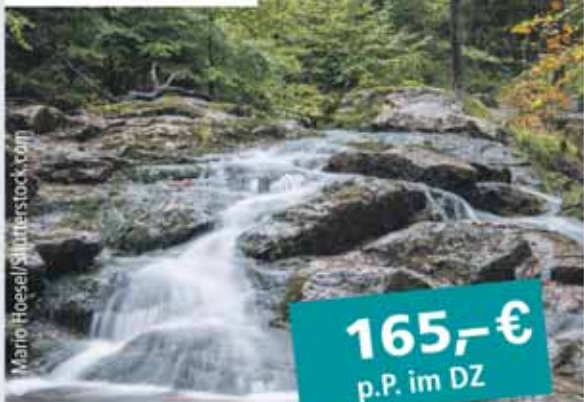
Zeitraum:

Sept. 2020 – April 2021, Anreise: So. bis Mi.
Preis variiert saisonabhängig.

Preise:

Saison A: 166,- p.P. im DZ/ 211,- p.P. im EZ
Saison B: 180,- p.P. im DZ/ 225,- p.P. im EZ

Braunlage



165,- €
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im Maritim Berghotel Braunlage inkl. Frühstück
- 1 x Abendessen am Anreisetag
- 1 x Eintritt für den Baumwipfelpfad Bad Harzburg
- 1 x Seilbahnfahrt auf den Burgberg in Bad Harzburg
- Buchen ohne Risiko: Für Reisettermine bis zum 30.10.2020 ist eine kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 14 Tage vor Anreise möglich.

Zeitraum:

Ab sofort – 26.11.20
Tägliche Anreise möglich.

Preise:

165,- p.P. im DZ/ 195,- p.P. im EZ
Kind bis 6 J. frei, weitere attraktive Kinderpreise auf Anfrage

Wilhelmshaven



ab **129,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 oder 3 Nächte im Hotel Ankerplatz oder im Hotel Tauwerk in Wilhelmshaven an der Nordsee
- Täglich reichhaltiges Frühstück
- Begrüßungssekt oder O-Saft im jeweiligen Hotel
- Freier Parkplatz am Hotel
- Freie WLAN-Nutzung

Termin:

30.12.2020 – 01.01.2021
Verlängerungsnacht gegen Aufpreis buchbar.

Preise:

Hotel Ankerplatz: ab 129,- p.P. im DZ/ Keine EZ buchbar
Hotel Tauwerk: ab 129,- p.P. im DZ/ ab 209,- p.P. im EZ

**braunschweig
report**

CV Comet-Verlag GmbH • Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig • E-Mail: info@comet-verlag.de
Reiseinformation und Buchung von Mo. bis Do. von 8 bis 18 Uhr, Fr. von 8 bis 16 Uhr unter
Tel.: 05 41 760 52 05 • Buchungscode: V1255

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben.
Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebsservice GmbH, Große Straße 17 – 19, 49074 Osnabrück.